

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

越共狂妄無恥

屬於越南領土

自古以來南沙西沙是中國領土

歷史與事實作證豈容外國侵佔

繼續支持推進

知識青年下放

參加企業經營農場工廠工作

人民日報

力主改革

幹部制度

反越戰女星珍芳達

譴責越共迫害華僑

英聯邦會議結束聯合聲明指出



號〇五八八壹第
電登幣港幣份每
號三〇〇第字台傳內設記登刊內報日僑華中
司公限有報日僑華印承及行發
張大九紙出日今
休維理司總
號〇壹壹壹第字台傳內設記登刊內報日僑華中
地址：香港德輔道中
電話：二二二二二二
地址：香港德輔道中
電話：二二二二二二

蘇在遠東

擴軍備戰

危及日本

（路透社莫斯科八日電）蘇聯在遠東地區正積極進行軍事部署，包括增加坦克和飛機的數量，並加強邊境防禦。這被視為對日本構成威脅，並可能引發地區緊張局勢。

台與沙地

加強合作

（中央社台北八日電）台灣與沙地阿拉伯國已達成協議，將在石油勘探和貿易方面加強合作。這項合作旨在促進兩地經濟發展，並加強中東地區的穩定。

眾羣工農業失名百四

威示外門海南中坐呆

題問決解們他為局當求求水苦吐大

（本報記者採訪）在海南島中部地區，由於連日來的乾旱，當地農民和工人面臨嚴重的缺水問題。許多人被迫離開家園，尋找水源。當地政府呼籲民眾節約用水，並尋求緊急援助。

角天利行

有限公司

課本齊備

彌敦道新大馬路二樓商場 三三八一七四三一四



熙華大廈

香港灣仔軒尼詩道71-85B
洛克道72-86B
處押道三面大單邊

只餘有限單位
即買即住 先到先得

地盤設有示範單位歡迎參觀
假日照常 電話：5-270219

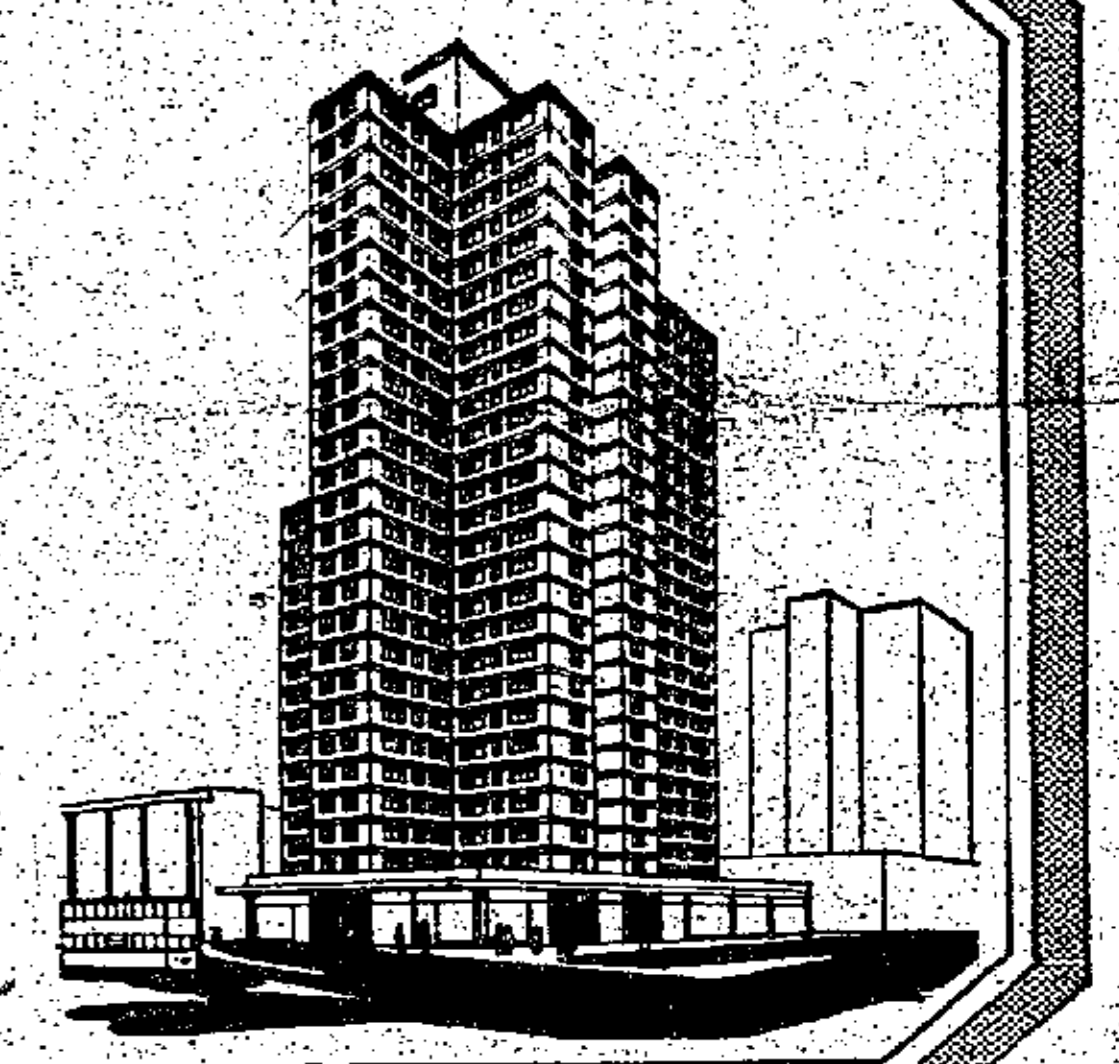
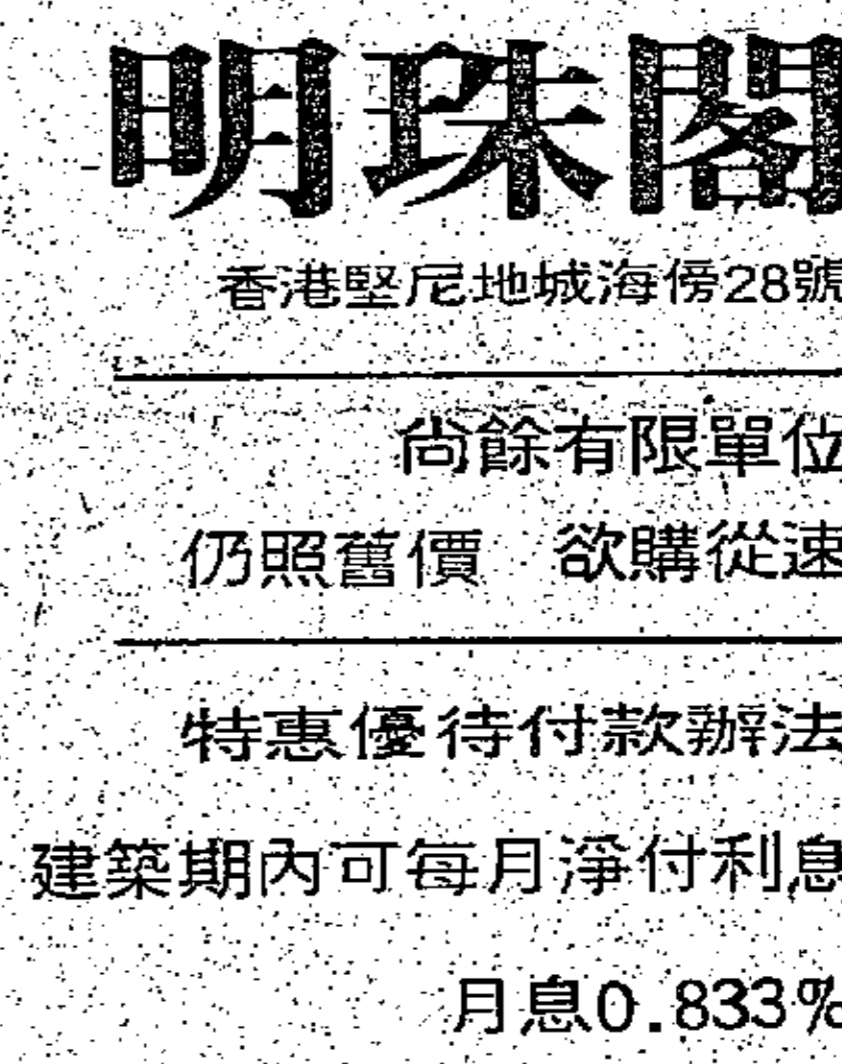


明珠閣

香港堅尼地城海傍28號

尚餘有限單位
仍照舊價 欲購從速

特惠優待付款辦法
建築期內可每月淨付利息
月息0.833%



文裕大廈

元朗163地段泰豐街及西堤街

元朗地王・分層出售
分期付款・定價廉宜

新型洋樓
廳房四正
設備齊全
旺中帶靜

三面單邊
間格實用
用料最靚
理想家園

二、三樓商業
各行業合用

地下旺舖
欲購從速



洽購處：
裕泰興有限公司

香港軒尼詩道289-295號二樓
電話：5-749331

本地盆辦事處：
電話：12-788752

誠興商業大廈

中環永吉街21-27號

請往本街6-12號“誠利商業大廈”地盤洽購
地盤電話：5-452615（假日照常）

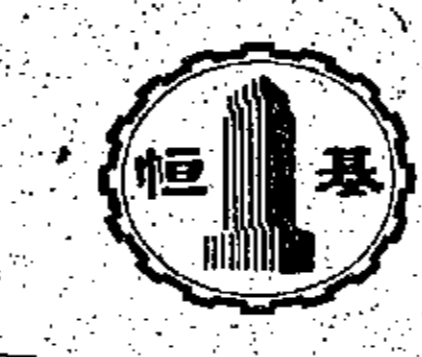
999
年期



中環銀行區 寫字樓分層出售

寫字樓每間只售七萬餘元起

旺舖每間只售二十萬餘元起



恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176（五綫）

地盤有樓宇模型
供選購時參考

英貨輪華達銀行號

載有一批難民

離香港往上海

【本報訊】英貨輪華達銀行號，於八月廿四日由香港開往上海，載有一批難民。該輪係由華達銀行號公司經營，現正由香港開往上海，載有一批難民。該輪係由華達銀行號公司經營，現正由香港開往上海，載有一批難民。該輪係由華達銀行號公司經營，現正由香港開往上海，載有一批難民。

卸下一批鋼鐵器材即回航英國

兩名傷病難民暫留香港治療

【本報訊】英貨輪華達銀行號，於八月廿四日由香港開往上海，載有一批難民。該輪係由華達銀行號公司經營，現正由香港開往上海，載有一批難民。該輪係由華達銀行號公司經營，現正由香港開往上海，載有一批難民。

美國務院通過決議

呼籲各國政府

救濟印支難民

【本報訊】美國務院於八月廿四日通過一項決議，呼籲各國政府救濟印支難民。該決議指出，印支難民問題已成為國際社會關注的焦點，各國政府應採取行動，救濟這些難民。

訓練特別部隊

隨時出外作戰

美可能在西歐部署巡邏飛機

【本報訊】美國政府正考慮在西歐部署巡邏飛機，以隨時出外作戰。此舉旨在加強美國在西歐的軍事力量，以應對日益緊張的國際局勢。

古拉軍

人數增加

【本報訊】古拉軍的人數正在增加，這引起了國際社會的關注。據悉，古拉軍的成員多為難民，其活動範圍正在擴大。

論社

挽救世界危機美以均須修改政策

【本報訊】社論指出，美國和以色列均須修改其政策，以挽救世界危機。文章認為，目前的政策已導致了嚴重的國際局勢緊張，必須進行調整。



黃文歡在北京

越共失勢頭子黃文歡

證實在北京治療老病

【本報訊】越共失勢頭子黃文歡，證實在北京治療老病。據悉，黃文歡目前身體狀況不佳，正在接受治療。

石油國家組織否認

下月舉行會議

協商提高油價

【本報訊】石油國家組織否認下月舉行會議，協商提高油價。該組織表示，目前尚無此項計劃。

中油與美商合作

探勘台灣石油

【本報訊】中油與美商合作，探勘台灣石油。此舉旨在開發台灣的石油資源，以滿足國內需求。

偷捕大量鮮蝦

養殖場損失萬餘斤

【本報訊】偷捕大量鮮蝦，養殖場損失萬餘斤。警方已展開調查，以打擊此類違法行為。

台山不法份子

偷捕大量鮮蝦

【本報訊】台山不法份子，偷捕大量鮮蝦。此類行為嚴重破壞了當地的生態環境，必須予以嚴懲。

蘇聯反對

東歐中立

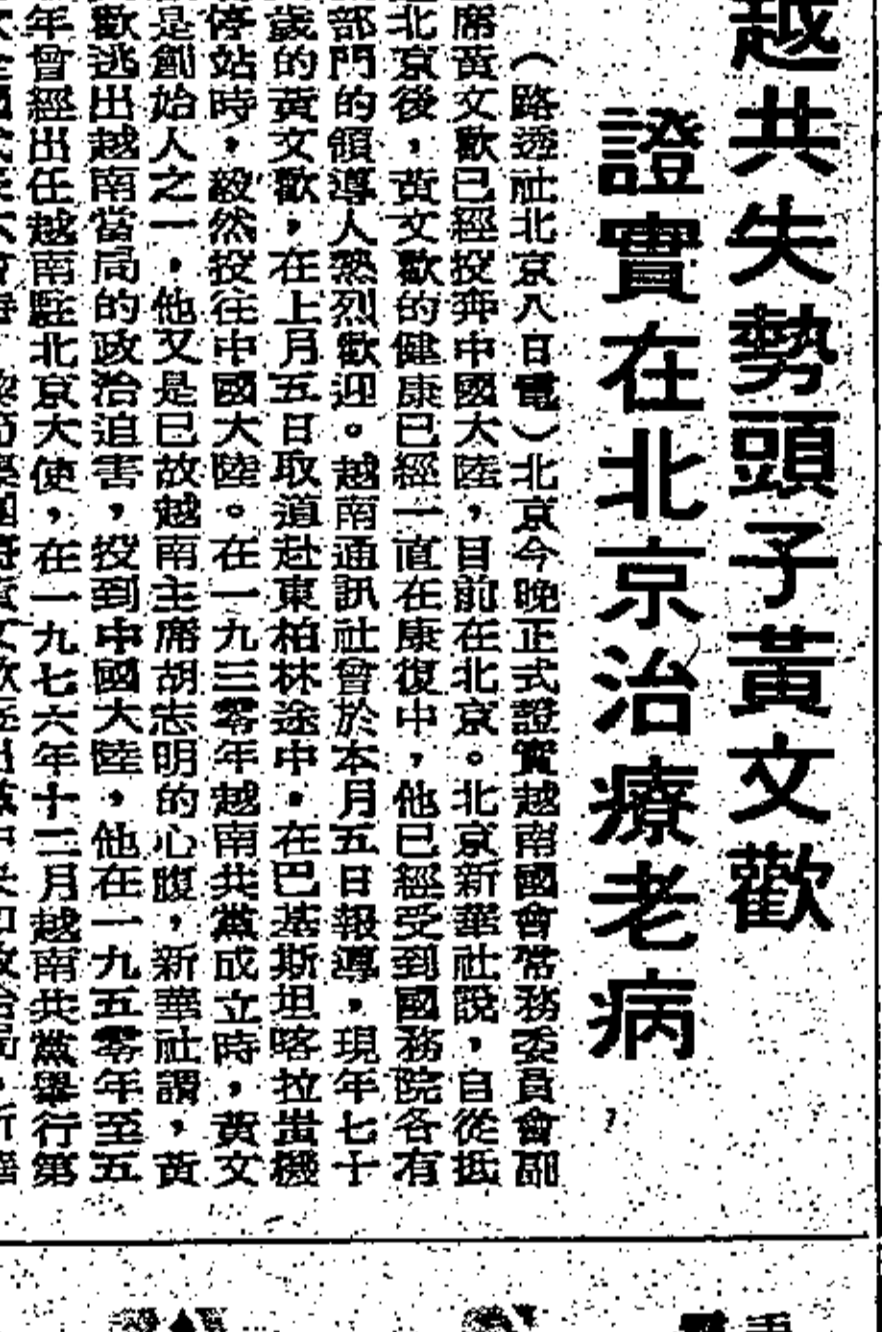
【本報訊】蘇聯反對東歐中立。蘇聯認為，東歐局勢的穩定與否與其自身利益密切相關。

墨西哥下月高峰會議

卡特希望購買

墨西哥天然氣

【本報訊】卡特希望購買墨西哥天然氣。此舉旨在加強美國與墨西哥的能源合作。



民難越容收加增國美

民難越容收加增國美

街人唐約紐住入能可

【本報訊】民難越容收加增國美，街人唐約紐住入能可。此舉旨在緩解美國的難民問題。

遊客被困山谷

燒死二十三人

【本報訊】遊客被困山谷，燒死二十三人。此起慘劇引起了國際社會的關注。

法國在太平洋

又作地下核試

【本報訊】法國在太平洋，又作地下核試。此舉引起了國際社會的強烈反對。

波英兩名共魔

清算滅絕種族罪行

【本報訊】波英兩名共魔，清算滅絕種族罪行。此舉旨在追究戰爭罪行的責任。

金邊下令緝捕

波英兩名共魔

【本報訊】金邊下令緝捕，波英兩名共魔。此舉旨在打擊犯罪活動。

美國律師送色情禮

被控引誘女子當娼

【本報訊】美國律師送色情禮，被控引誘女子當娼。此舉引起了社會的廣泛關注。

葡國警察拘捕

兩名販毒疑犯

【本報訊】葡國警察拘捕，兩名販毒疑犯。此舉旨在打擊毒品貿易。



死者包括六名兒童

死者包括六名兒童

燒死二十三人

【本報訊】死者包括六名兒童，燒死二十三人。此起慘劇引起了國際社會的強烈關注。

美國國會議員候選人

被控引誘女子當娼

【本報訊】美國國會議員候選人，被控引誘女子當娼。此舉引起了社會的廣泛關注。

遊客被困山谷

燒死二十三人

【本報訊】遊客被困山谷，燒死二十三人。此起慘劇引起了國際社會的強烈關注。

法國在太平洋

又作地下核試

【本報訊】法國在太平洋，又作地下核試。此舉引起了國際社會的強烈反對。

波英兩名共魔

清算滅絕種族罪行

【本報訊】波英兩名共魔，清算滅絕種族罪行。此舉旨在追究戰爭罪行的責任。

金邊下令緝捕

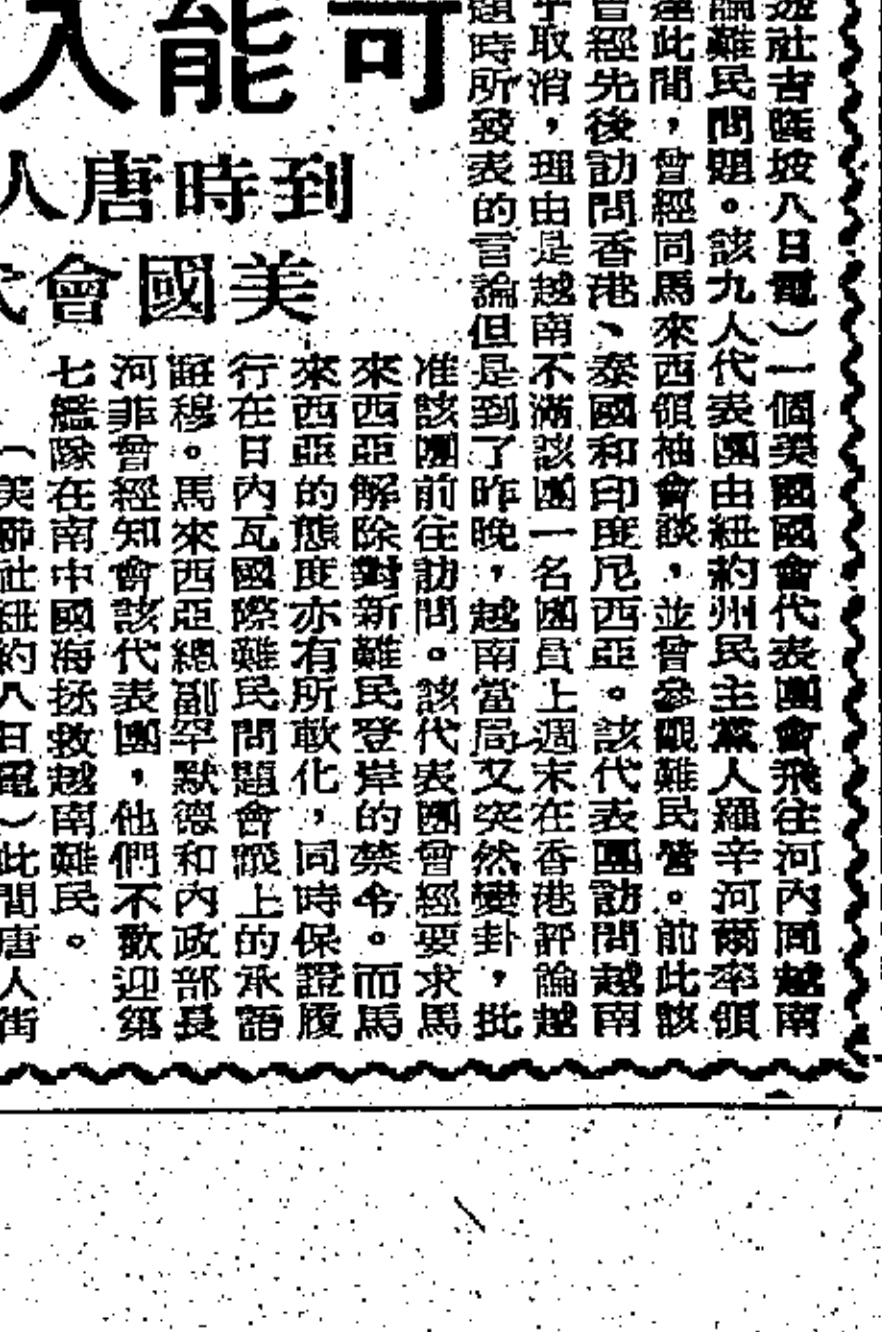
波英兩名共魔

【本報訊】金邊下令緝捕，波英兩名共魔。此舉旨在打擊犯罪活動。

美國律師送色情禮

被控引誘女子當娼

【本報訊】美國律師送色情禮，被控引誘女子當娼。此舉引起了社會的廣泛關注。



民難越容收加增國美

民難越容收加增國美

街人唐約紐住入能可

【本報訊】民難越容收加增國美，街人唐約紐住入能可。此舉旨在緩解美國的難民問題。

遊客被困山谷

燒死二十三人

【本報訊】遊客被困山谷，燒死二十三人。此起慘劇引起了國際社會的強烈關注。

法國在太平洋

又作地下核試

【本報訊】法國在太平洋，又作地下核試。此舉引起了國際社會的強烈反對。

波英兩名共魔

清算滅絕種族罪行

【本報訊】波英兩名共魔，清算滅絕種族罪行。此舉旨在追究戰爭罪行的責任。

金邊下令緝捕

波英兩名共魔

【本報訊】金邊下令緝捕，波英兩名共魔。此舉旨在打擊犯罪活動。

美國律師送色情禮

被控引誘女子當娼

【本報訊】美國律師送色情禮，被控引誘女子當娼。此舉引起了社會的廣泛關注。

葡國警察拘捕

兩名販毒疑犯

【本報訊】葡國警察拘捕，兩名販毒疑犯。此舉旨在打擊毒品貿易。

本港新聞

中共海關實施新辦法 携電視機返大陸 證明起須持回鄉證

八種物品每人每年只限携帶一件
只憑回鄉介紹書返大陸不准携帶

【本報訊】由八月一日起，凡由香港回大陸之旅客，如携帶電視機、收音機、電風扇、電熨斗、電鍋、電燈、電扇、電風扇等八種物品，每人每年只限携帶一件，且必須持有回鄉證，否則不准携帶。此項規定係根據中共海關實施新辦法，旨在加強對出境物品之管制，並防止物資外流。

節省能源紀錄初步顯示 兩家電力公司 節省百分之四

【本報訊】政府發言人昨表示，兩家電力公司（中電及港電）在過去六個月內，節省能源之紀錄初步顯示，已節省百分之四。此項節省係通過採用先進之節能技術，並加強對電力輸送系統之維護，以減少損耗。

煤氣增加附加費 幅度百分之四十八 油價上升港元貶值所致

【本報訊】煤氣公司發言人表示，由於油價上升及港元貶值，煤氣公司決定增加煤氣之附加費，幅度為百分之四十八。此舉旨在彌補因成本增加而產生之虧損，以維持公司之正常運作。

港督麥理浩如獲至寶 任地下鐵路公司董事

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日獲委任為地下鐵路公司之董事，此舉顯示港府對該公司之重視。地下鐵路公司負責人表示，麥督之加入將為公司帶來更多之資源與支持。

建設中國的藍圖

吳培榮

沒有軍隊的反攻

反攻大陸的口號，三十年來，如雷貫耳。但事實上，反攻大陸並非易事。在沒有強大軍隊支持的情況下，反攻行動將難以展開。作者探討了當前國際形勢下，中國在沒有軍隊的情況下，如何進行反攻的可行性。

富裕社會貧富縮短

一個國家是否富裕，並不代表其社會成員之間的貧富差距縮短。作者指出，在富裕社會中，貧富差距的縮短需要通過合理的社會政策與分配制度來實現，而非單純依賴經濟增長。

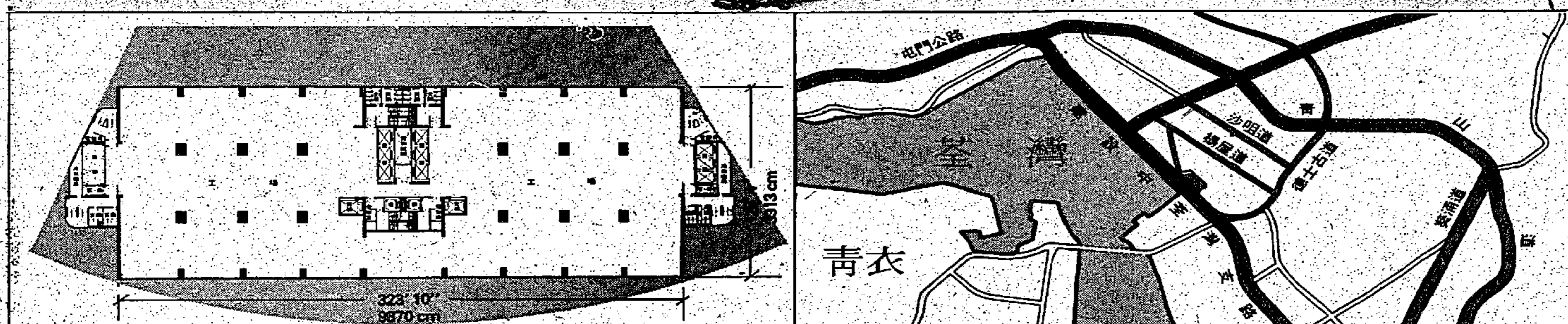
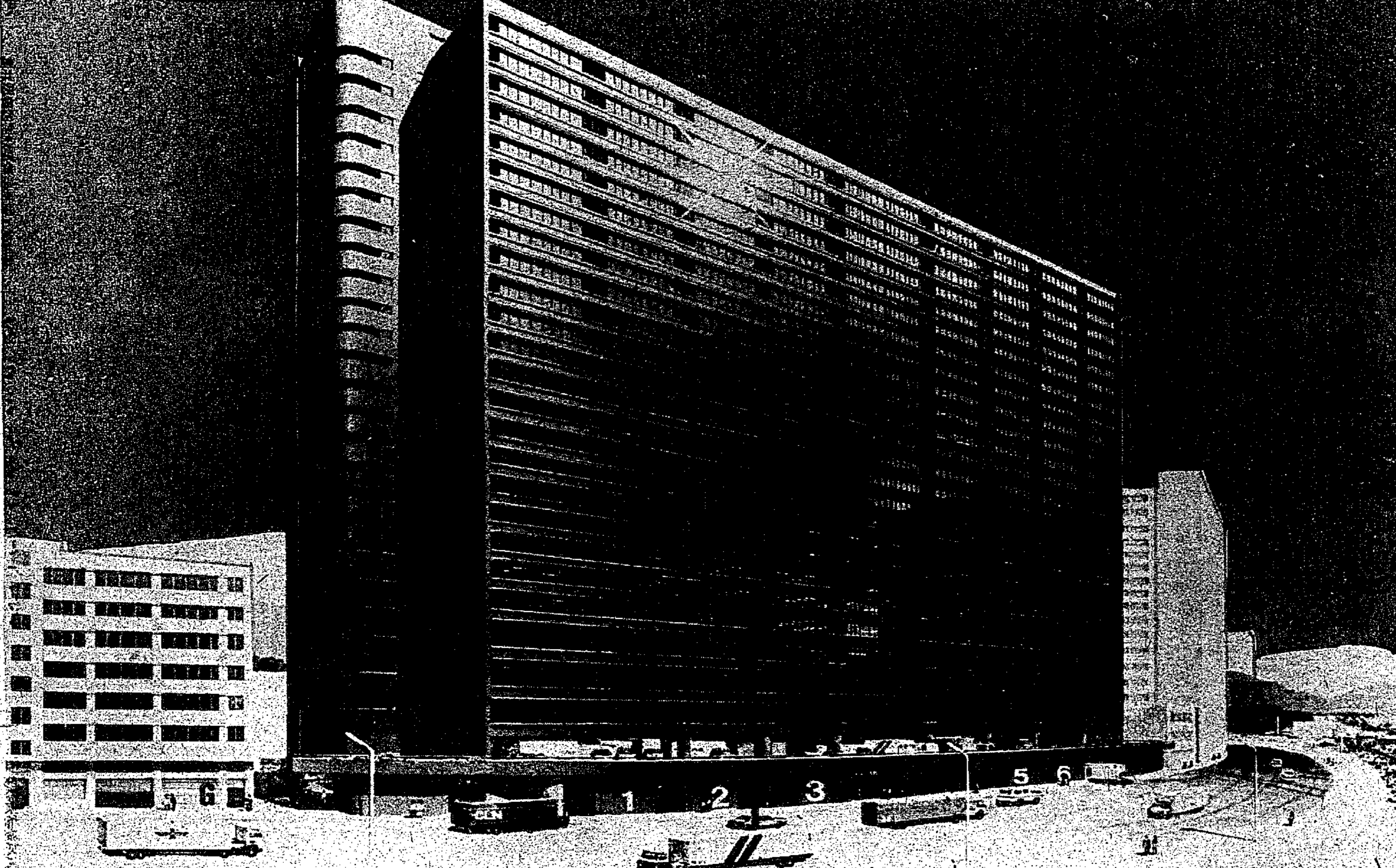
農業輸出比率下降

台灣農業輸出比率在過去十年中呈現下降趨勢。作者分析指出，這主要是由於國際市場競爭加劇，以及台灣農業結構調整所致。未來需加強農業科技研發，以提高競爭力。

港府代拆危險招牌

香港政府昨日宣佈，將代為拆除部分被認為具有危險性的招牌。此舉旨在保障市民安全，並改善城市景觀。政府呼籲市民配合，並對拆除工作表示理解。

四大公司首次合作策劃興建 荃灣工業中心



穩健的投資 信心的標記

荃灣工業中心，由香港置地、長江、廣君及怡和四大公司首次合作，精心策劃興建，為工業家投資置業之最佳信譽保證。該中心佔地廣闊，設施完善，交通便利，是工業發展的理想選擇。香港置地有限公司、長江實業(集團)有限公司、廣君有限公司及怡和有限公司共同參與此項開發，彰顯了該項目的穩健與信心。

本港新聞

組小作工立成會議評與科叙銓
薪加償補究研

考參訂釐為作動變數指價物以
成完內月個兩在將書告報討檢
薪加再否是僕公定決可前底年一

【特訊】昨日舉行之銓敘科與公務員小組會議，由銓敘科副科長主持，討論公務員薪酬調整問題。會議中，公務員代表提出，由於物價指數上升，公務員薪酬應予調整，以維持其生活水平。銓敘科代表則表示，政府將考慮公務員的訴求，並在適當的時候進行調整。

公務員薪俸報告書
升級準則易生流弊

【特訊】公務員薪俸報告書，昨日在公務員中引起廣泛關注。報告書中提出的升級準則，被認為過於簡單，容易產生流弊。公務員代表表示，他們希望政府能制定更公平、更合理的升級準則，以確保薪酬制度的公正性。

港九文教各界
籌祝雙十國慶

【特訊】港九文教各界，昨日舉行籌祝雙十國慶活動。活動中，各界人士齊聚一堂，共同慶祝中華民國八十六年國慶。活動內容豐富多彩，包括文藝表演、體育比賽等，展現了港九文教各界的活力與團結。



某地產公司徵購港九市區積存五千呎以上可供發展住宅及商業樓宇之地皮，有意出讓者請電五二二四八二九潘先生洽。

美議員參觀本港難民營後指出
大部份歐洲工業國
未盡責收容越難民

【特訊】一位美國國會議員，昨日在參觀本港難民營後指出，大部份歐洲工業國，在收容越難民方面，並未盡到應有的責任。該議員表示，難民營的環境惡劣，難民的生活狀況堪憂，呼籲國際社會共同努力，改善難民的生活狀況。

市政局話劇團
演兩齣創作劇

【特訊】市政局話劇團，昨日在劇院演出兩齣創作劇。劇目內容精彩，演員表演出色，獲得觀眾的熱烈掌聲。市政局話劇團表示，他們將繼續努力，為觀眾提供更多優質的話劇作品。

徵購地產
某地產公司徵購港九市區積存五千呎以上可供發展住宅及商業樓宇之地皮，有意出讓者請電五二二四八二九潘先生洽。

金融公司
本公司現聘請男女經紀數名，須有信用，社會關係廣，對投資金融具特興趣，無須經驗（有經驗者優先錄用）薪優保證月入五千元以上，有意請到德輔道中267-275龍記大廈18字樓或電：5-443649伍洽。

香港遊樂場協會
一九九九年五月二十六日星期六
售票籌款收支賬項
收入：售票日場收銀款項 \$174,879.65
呼機捐款 \$5,845.00
共計 \$180,724.65
支出：場地及設備 \$13,242.00
保安及清潔 \$1,000.00
交通及雜項 \$100.00
共計 \$14,342.00
淨收入 \$166,482.65
實會計師核數公司
一九九九年七月廿日

先室梁銀鳳女士
痛於一九九九年八月七日下午六時在廣華醫院病逝，享壽六十六歲。謹定於一九九九年八月十一日（星期六）上午十一時在該館大禮堂舉行大殮十二時正出殯安葬新界。此報。

先夫鄧公兆初府君
痛於公曆一九九九年八月六日下午五時在香港嘉諾撒醫院辭世，享壽七十有二歲。謹定於一九九九年八月十二日（星期日）下午二時在該館大禮堂舉行大殮。此報。

拍賣大帮柚木、酸枝及紅木傢俬
古玩擺件、銀器、陶器、瓷具、玉石、名畫、手錶、彩色電視、雪櫃、冷氣機、電器、打字機、噴水、攝影機、放映機、日本木刻、浮世繪、天平、音響設備、鋼櫃、影印機、地址機、梳化、餐椅、椅、櫥、酸枝、床、地毯、洗衣機、煤爐、理髮椅、按摩椅、電器、等廣告。
定於一九九九年八月九日（星期四）及八月十日（星期五）每天上午十時三十分起至下午二時三十分止，在香港打金街打金街拍賣行拍賣。拍賣品在本行之大帮柚木、酸枝及紅木傢俬、古玩、擺件、銀器、陶器、瓷具、玉石、名畫、手錶、彩色電視、雪櫃、冷氣機、電器、打字機、噴水、攝影機、放映機、日本木刻、浮世繪、天平、音響設備、鋼櫃、影印機、地址機、梳化、餐椅、椅、櫥、酸枝、床、地毯、洗衣機、煤爐、理髮椅、按摩椅、電器、等廣告。

先夫陳公照輝之喪
於昨（八）日在世界殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨，惠賜厚禮，高誼隆情，存均感。此報。
未亡人梁瑞玉 泣叩

拍賣澳洲軟玉石捲筒紙及不銹鋼
定於一九九九年八月九日（星期四）上午十一時在打金街拍賣行拍賣。拍賣品在本行之澳洲軟玉石捲筒紙及不銹鋼。有意參加者，請於八月八日下午四時前，向打金街拍賣行領取投標單。此報。

申請入英籍啓事
本人（CHUNG KWAN SUEK）及夫人（P. SUK KEE）現正申請入英籍。如有任何人士，對我們的申請有異議，請於一九九九年八月九日（星期四）下午四時前，向香港入境事務處提出。此啓。

本港新聞

國際刑警總署秘書長離港前稱 與相同人口區比較 香港罪案率屬低微

【本報訊】國際刑警總署秘書長羅拔·麥加里尼，在離港前接受本報訪問時，對香港罪案率表示滿意。他認為，香港罪案率與相同人口區比較，屬低微。他並稱讚香港警方在打擊罪案方面表現出色。

港府若引渡留台香港通緝犯 經國際刑警調查台再行治辦

【本報訊】國際刑警總署秘書長羅拔·麥加里尼，在離港前接受本報訪問時，對香港罪案率表示滿意。他認為，香港罪案率與相同人口區比較，屬低微。他並稱讚香港警方在打擊罪案方面表現出色。

警務處答覆交安會意見 屯門公路增設路標 提高駕車人士警覺

【本報訊】警務處發言人表示，已接獲交通委員會（交安會）的意見，建議在屯門公路增設路標，以提高駕車人士的警覺。發言人稱，警務處已考慮到該建議，並會視乎實際情況作出決定。

瑪地列美容店 中區陳列室開幕

【本報訊】瑪地列美容店（Marilyn Beauty Salon）的中區陳列室，已於日前正式開幕。該店負責人表示，新陳列室的開幕，旨在為顧客提供更完善的服務，並展示其最新的美容產品。

宋城宣揚中國歷史文化 加強本港旅遊競爭力

【本報訊】宋城（Songcheng）公司宣揚中國歷史文化，並加強本港旅遊競爭力。該公司表示，將通過舉辦各種文化活動，向公眾展示中國悠久的歷史和豐富的文化遺產。

以保局慈善活動為名 港大學生會收廣告

【本報訊】香港大學學生會（HKU Students' Union）最近收到多份以保局慈善活動為名的廣告。學生會表示，這些廣告涉嫌利用保局的聲譽進行商業宣傳，並已要求保局採取行動。

保良局表示不知其事

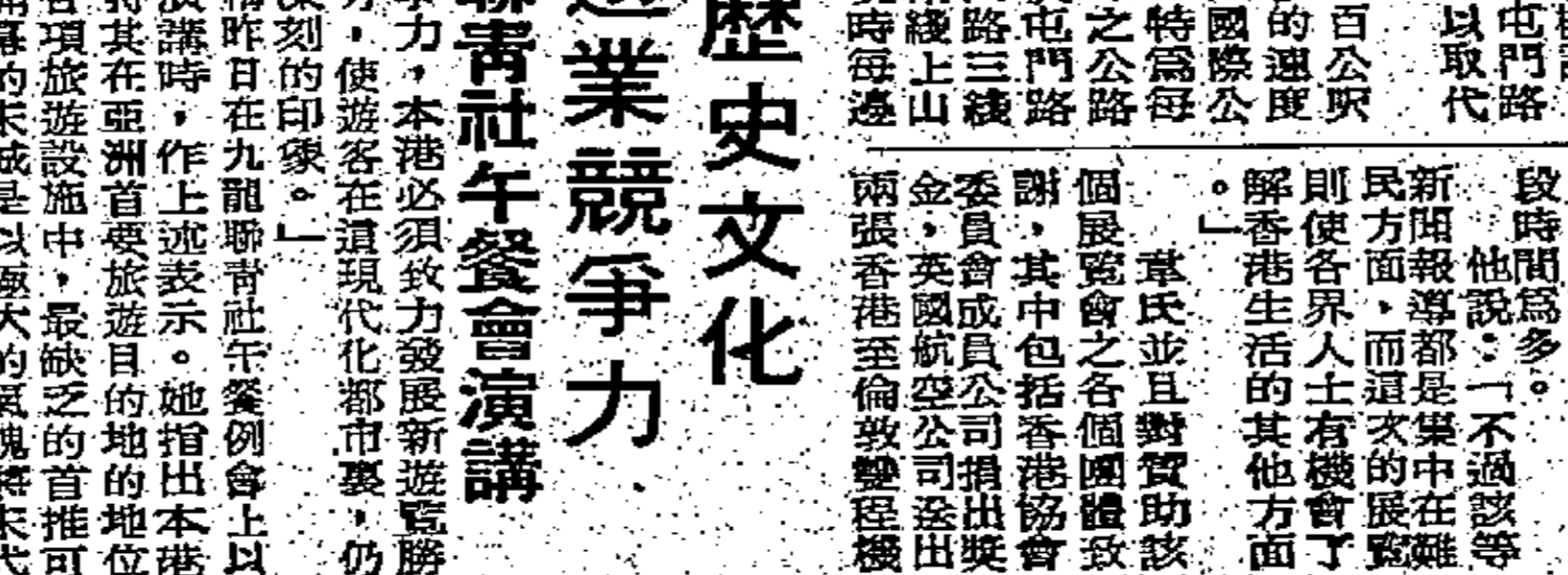
【本報訊】保良局（Pau Loo Koo）表示，對於最近收到的以保局慈善活動為名的廣告，局方表示不知情。局方並表示，將與有關方面溝通，以澄清事實。

佳作在倫敦展出 李福進何鴻燊獲獎

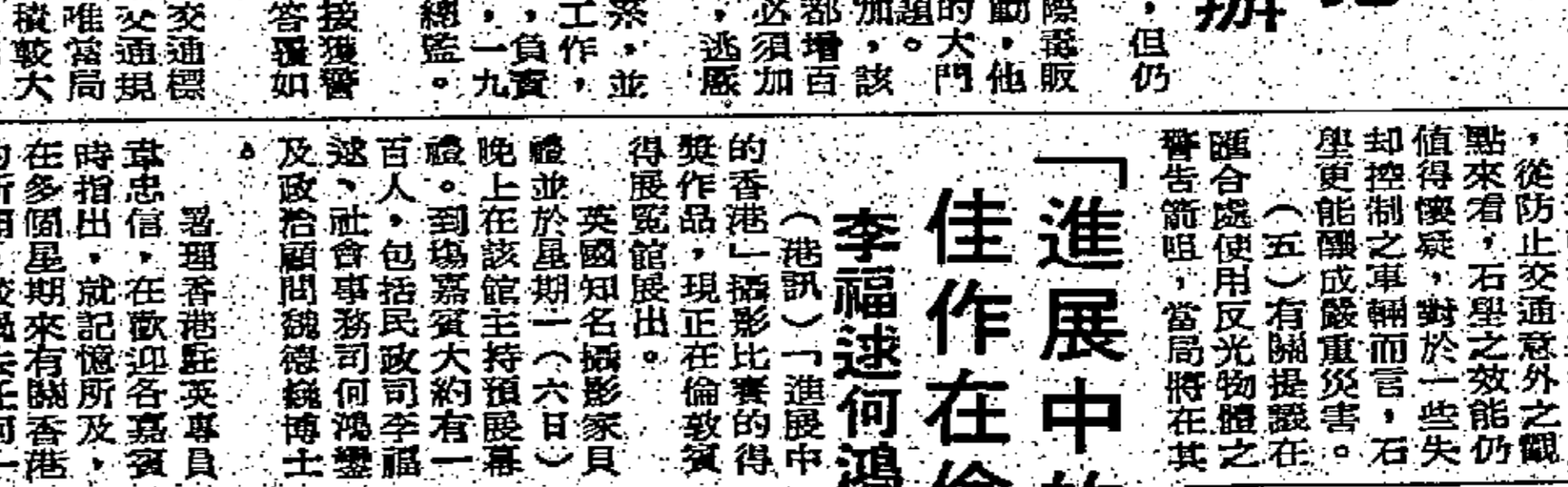
【本報訊】李福進（Lee Fook-ling）和何鴻燊（Ho Hong-sun）的傑作，最近在香港展出。兩人的作品在倫敦展出時，均獲得了獎項，展現了他們在藝術領域的卓越成就。



李福進（左）和何鴻燊（右）在倫敦展出作品時合影。



李福進（左）和何鴻燊（右）在倫敦展出作品時合影。



李福進（左）和何鴻燊（右）在倫敦展出作品時合影。

某大塑膠廠聘請私人秘書

（一）資格：精通英文，能獨立處理英文通信文件，英語流利，打字快捷準確，熟習一般公司工作。

（二）性別：女性。

具有上列條件者，請繕具中英文申請書各乙份，詳述個人學歷及經歷，薪金若干，並最近二吋半身照片式張及通訊電話號碼，郵寄華僑日報信箱第1042號，合則電約面洽。

大昌地產有限公司

收購城都地產有限公司建議

獲多利有限公司宣佈，有關本公司代表大昌地產有限公司（簡稱「大昌」）建議收購大昌地產有限公司（簡稱「城都」）已發行股份事項，截至一九九九年八月八日下午三時止已經收到共達 253,057,500 股之接受書（約佔建議收購股份總額百分之九十八點八五）。

收購建議已經展期兩週，現已截止。合計大昌各附屬公司所已擁有之 64,000,000 股在內，大昌集團現已總共擁有 317,057,500 股，佔城都已發行股份百分之九十九點零八。

預期應付予接受收購建議股東之款額（扣除有關費用及印花稅）之支票可於一九九九年八月十五日或前後寄發有關股東。

大昌現擬採用公司條例第一六八條程序，強制收購未同意收購之城都股東所持有之餘下城都股份。

一九九九年八月八日

肯定有利息賺 穩健過做生意

存款利率（最低存款額五萬元）以週息計

24小時通知	10.00%	6個月	11.50%
1個月	10.50%	9個月	11.25%
3個月	11.25%	12個月	11.00%

利率如有更改，恕不另行通知。
大額存款及年期更長者利息面議

政府註冊受存款機構
美國太平洋財務有限公司
美國太平洋銀行聯營機構
香港德輔道中廣東銀行大廈5字，電話：5-253021
吳少波先生或趙煥新先生

美國在明年二月將購買港製電單車

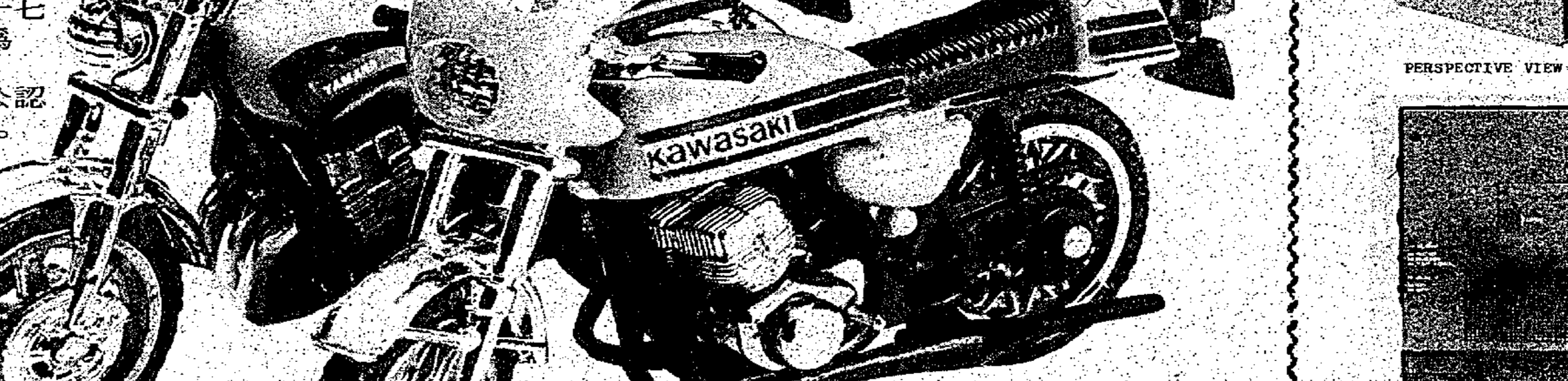
香港製的電單車、汽車、坦克車及飛機，在一九八〇年二月十七日至二十日的第七十七屆紐約「美國玩具展覽會」內，將成為許多買家要採購的一些香港玩具。

香港貿易發展局誠邀廠商及出口商參加這個展覽會。它被公認為世界上最大規模及最重要的玩具貿易展覽會其中的一個。預料將有逾萬個來自美國、歐洲、拉丁美洲及其他重要市場的買家，屆時會參觀該展覽會。此外，由於美國是香港玩具的最大主顧，所以這項貿易拓展活動，確不容錯過。

香港貿易發展局將協助參展商辦理旅行、酒店等手續，並負責安排產品陳列及宣傳工作。

假如貴公司有意參展或欲查詢詳情，請與香港貿易發展局聯絡，電話5-257151內線325。

一九九九年八月廿四日截止報名。



香港貿易發展局貿易團

拓展香港對世界各地的貿易
香港貿易發展局，香港干諾道中康樂大廈

香港政府公佈

漁農處處長 李國士

通告

啓者 SONY KABUSHIKI KAISHA (ALSO KNOWN AS SONY CORPORATION), A COMPANY ORGANISED AND ESTABLISHED UNDER THE LAWS OF JAPAN 在英國領得下開圖案版權

A COMBINED RADIO RECEIVER AND CLOCK No. 988507
Filed in the U.K. on 12th September 1978
Registered on 25th April 1979

PERSPECTIVE VIEW SIDE VIEW TOP VIEW REAR VIEW

SONY KABUSHIKI KAISHA (ALSO KNOWN AS SONY CORPORATION) 將採取一切步驟，以防範任何可能發生於本港侵犯上開圖案版權事件，並訴之於法，要求賠償損失，支付堂費，及其他法院可能判定之補償。

SONY KABUSHIKI KAISHA (ALSO KNOWN AS SONY CORPORATION)
代表律師高雲雲律師行
香港畢打街，會德豐大廈十三樓
一九九九年八月九日

漆咸道安置所靜坐逾十六小時
艇戶抵不受住風雨
自行搬入空置房間
房署要求艇戶從單位搬出繼續靜坐
其後艇戶離去葉錫恩致電港督求助

[illegible]

籌建委員會成立

會長永懷法師稱將耗資近千萬

苦提學會建安老院



【本報訊】香港佛教聯合會會長永懷法師，日前在佛光山香港中心，宣佈籌建委員會正式成立。該委員會將負責籌建一座耗資近千萬港元的佛教安老院。永懷法師在會上表示，該安老院將為長者提供一個安樂、祥和的居所，並提供各項康樂及文化活動。他呼籲社會各界人士踴躍支持，共同為長者服務。

長居星，萬家麟士，周
榮居星，劉崇居星，
胡天煥居星，王文清
星，楊日居星，王
元居星，蘇文賓居
星，卓崇齡居星，張
法訓居星，吳振居
印世哲士，陳芳居星
居星，趙山居星，黃香
居士，趙上純居星，
翁安倫師，陶在儀居
士，瑞發國師，何克
燦居星，陳國華居星
，張振興居星，黎會
果居星，彭裕居星，李
士，廖理德居星，黃
錫砂居星，葉家英
居士，饒潤達居星，
王周榮居星，顧寶智
，余錦居星，吳潤
，徐餘居星，吳潤
麗居星，崔崑崙居
士，陳永傑居士，白彩
華居星，黃澤印居星
，沈陳輝居星，仇惠
榮居士，馮卿厚居星
，鄭冠英居星，江鈞
有居星，李鐵敏居星
，黃珍妙居星，湯
蘭溪居星，王君居

會福利署有於此，被
忠烈堂，現為新泰人院
以康收容，會同人不
惜捐海之方，願將舊
借和豐之方，早經督
府捐助一百元，俟供爲
醫院基金，其雲客港開
業銀行面議籌款，香港
廣慶生及，及其令弟
泰順號合夥行，席開禮
藏陳有漢允南居星爲
起其先謝國桂先生
大慨允助銀兩桂英夫
五元，兩位隨生實事
之中更顯誠心，意

創建宏安雜事浩
大非區區指撥數月所能
辦到，同時本會不少諸
友，對此公益事業不諳
，唯叩察公議此事，
希能策策爲，爲老
病廢則勿復言。同
一高致投獎學費，建宏
安醫院及早舉步，建宏
安總理院及董事委員
主席：潘維祺師、周主
士、李惟謙師、周主
士、陳有慶先生、蔡章

理事手造成，廢戶呼籲各界人士，並與房產處處理高層房產經理要求，希獲政府先行作罷。但當局表示，此項決定，而港督已下命令，指示今日仍繼續在添威碼頭截止。同時，帳戶更改後將照舊身份。

該會對獎助學金金額已於下揭開，中學生學金每名年發一千元，大學生年發二千元，中學生助學金年發一千元，大學生助學金年發一千元。

千 百 獎 誠 溫 也 昨 行 云

會 導 輔 學 小 區 西 中
金 津 簿 書
生 學 貧 清 贈 (訃)
商 會 本 年 小 學 西 區
潮 商 互 助 社 捐 三 萬 一 萬

用 作 推 進 社 助 贈 恩 惠 獎 勵 中 國 醫 藥 學 會 本 年 小 學 西 區

本 刊 昨 日 接 收 一 三 年 本 科 班 四 年 級 學 生 及 針 灸 班 男 女 學 員 第 一 屆 肄 業 上 課 有 研 究 中 醫 藥 術 者 請 報 名 。 (據)

[illegible][illegible][illegible][illegible]

行年六十有八，陳氏民小及府都邑。

華僑

今天專主婦

居士：陳漢居、杜明居、陳煥居、杜明居、道元居士、陳煥恒居、崇基本居士、羅道總居士、曾文翰居士、王祖居、李謝如居士、屈星階居士、梁如居士、陳煥祐居士、龐兆居、九成居士、陳志偉居、居士：方榮裕居士。

女版

光學鏡片上磨出兩層價值七萬圓的十八K白金鑲嵌石有奇蹟架。

行政主任王仲仁公司CITIZEN 強調，這座連續城的建築將會給有感的保安帶來保護途，這些貴賓鏡架將會與時裝

的滿意，發眼淚也湧色擦有波那提，便使，曉按等。他又稱「假使僕大市和知識對於不同的眼鏡選擇，都照例適當稱意的滿足，我們的努力是值得的。」

詳細可與司理人得有限公司通商，電話：九五五二七七。

報晚

初長護父

母應激發孩子講話
理青絲秀髮必知
恤衫大受女性歡迎
去舞會時

美國僑領趙寶光創製·馳名中外數十年之

趙寶光跌打油

恢復在港供應 真材實料好駛好用

(四邑人叫美國油)

跌打損傷 屈傷扭傷
風濕骨痛 筋骨痠痛
遍身麻痺 止血止痛
湯泡火傷 毒蟲咬傷
小瘡腫痛 太陽晒焦

治主

港澳藥行均有代售

香港總經銷電話 K 46011

洽 購

大基金
九龍杉樹街二至十六
大角咀地王
酒樓旺舖
平價出售
即買即用

六基有限公司
香港威靈頓街39至41號六基
電話：5-252497 5-252557
地盤電話：3-933802

厦

號

安

元



九五折預售

八月完成

兩房一廳

十三萬餘元

洽

六基有限公司

香港威靈頓街39—41號

六基大廈六樓 電話：5-25249

地盤辦事處

元	朗
三基大廈	
擊壤路擊壤村第234地段	
設計精巧	廚柜星盆
二樓泳池	電視天綫
一樓酒樓	防盜講機
面積萬呎	暗線電力
全部鋁窗	地熱繁盛
柚木地板	定價低廉
顏色潔具	平通全港
處：	
呂興合長記銀莊有限公司	
香港德輔道西18號	
電話：5-438640	
電話：12-789030	

金邦大廈

屯門

屯門4 B 新市鎮第127號地段



高低舖位
 中央冷氣
 後巴士站
 前高速公路
 華麗洋樓
 柚木地板
 全部鋁窗
 浴室廚房
 磁瓦到頂
 新式櫥櫃
 防盜系統
 電視總綫
 兩房一廳
 十四萬餘
 特平旺舖
 十式萬餘
 洽購處：

六基有限公司

香港威靈頓街39-41號

六基大廈六樓 電話：5-252497

呂興合長記銀莊有限公司

香港德輔道西18號

電話：5-438640

地盤辦事處電話：

華僑日報讀者七海旅行團

本港旅遊

大嶼山、寶蓮寺、貝澳之夜

- 乘豪華冷氣客輪往來大嶼山
- 居住貝澳海風酒店冷氣套房
- 品嘗貝澳獨特風味海鮮晚宴
- 大嶼山鮮奶早餐美味又可口
- 乘專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- 鳳凰山齋堂內享用精美上素
- 漫遊茶園品嘗靚山水豆腐花

日期：8月11日（滿）8月17日，8月18日

費用：每位\$180

漫遊大嶼山寶蓮寺

- 乘豪華客位專輪往返梅窩
- 進食海珠酒樓之豐富早點
- 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
- 鳳凰山齋堂享用精美上素
- 觀光石壁水塘賞偉大建設
- 漫遊茶園品嘗山水豆腐花

日期：8月12日（星期日） 時間：上午九時正

費用：\$65（小童60）

七海旅運有限公司

國際大廈 702室 電話：5-447137 / 四線

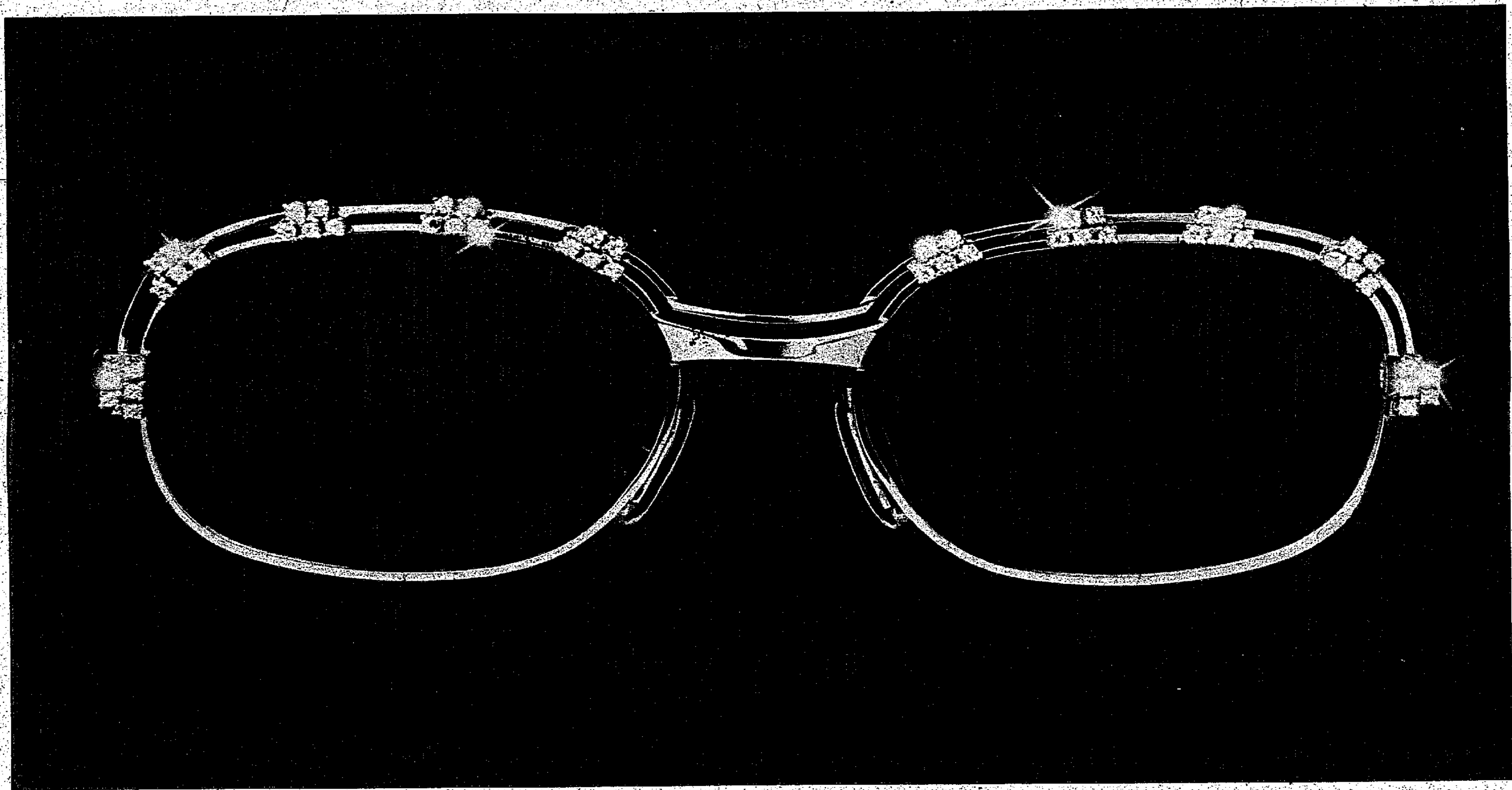
備忘錄

女裝部
女裝精品部
嬰兒童裝部
男裝部
人造首飾部

夏季大減價
大量貨品 · 一減再減
貨量有限 · 先到先得
(公價從廉)

永安公司

眼界大開 萬勿錯過 蔡司光學展覽會



八月十日至十二日 海運大廈

別開生面的蔡司光學展覽會，將於八月十日上午十一時假海運大廈大堂隆重揭幕，由德國駐港領事J. R. Vogel先生主持剪綵，並特備長約半小時的蔡司眼鏡時裝表演。由蔡司賓得有限公司舉辦的蔡司格蘭披治巨獎亦正式開始，代表蔡司參賽的賽車好手亞登錫(H. Adamczyk)及史雲尼(J. Sweeny)

所駕駛的蔡司保時捷，亦會即場展出。

會中並展出一副滿鑲鑽石的18K金眼鏡架，價值港幣三十萬元。蔡司望遠鏡、蔡司伊康放映機及蔡司/馬維司眼鏡亦在參觀之列。會場內更設有電腦驗眼服務，全部免費。

令你眼界大開的蔡司光學展覽會，萬勿錯過。

ZEISS

West Germany

本港新聞

消防事務處人員尋覓 又再尋回四罐山埃 仍有二十四罐隨水漂流

【本報訊】消防事務處人員昨日尋回四罐山埃，仍有二十四罐隨水漂流。消防事務處人員昨日在沙田山埃附近，尋回四罐山埃，並將其運往沙田山埃焚化爐焚化。此外，尚有二十四罐山埃隨水漂流，消防事務處人員正密切關注其動向，並呼籲市民如發現山埃，應立即向消防事務處報告。

以獎品為餌誘騙婦女買高價化妝品 屯門有女騙徒出沒 兩名女子已經上當

【本報訊】屯門警方昨日接獲報案，指有兩名女子在屯門被誘騙購買高價化妝品。警方表示，該名騙徒以獎品為餌，誘騙兩名女子購買高價化妝品，價值約一千元。警方呼籲市民如遇到類似情況，應提高警惕，切勿輕信誘惑。

陳氏宗親總會 招待青少年遊新界

【本報訊】陳氏宗親總會昨日舉行招待會，招待青少年遊新界。陳氏宗親總會表示，此次招待會旨在增進青少年對新界的了解，並加強宗親之間的聯繫。招待會由陳氏宗親總會主席主持，並由多位宗親代表致詞。

謝利源百十二週年 舉行盛大聯歡慶祝

【本報訊】謝利源公司昨日舉行盛大聯歡慶祝百十二週年。謝利源公司表示，此次聯歡慶祝活動旨在感謝各界人士的支持，並慶祝公司成立百十二週年。聯歡會由謝利源公司主席主持，並由多位嘉賓致詞。



謝利源公司昨日舉行盛大聯歡慶祝百十二週年。

工務局五職員 被控貪污判罪

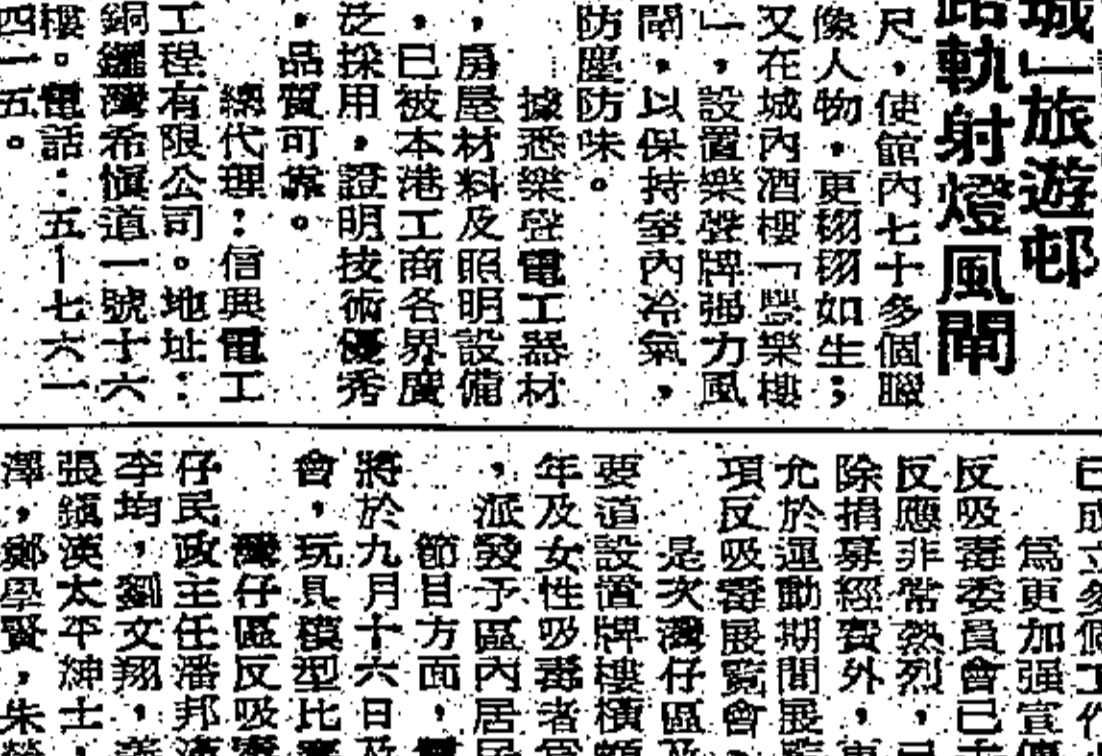
【本報訊】工務局五名職員昨日被控貪污判罪。法院裁定，這五名職員在處理工務局事務時，存在貪污行為，並判處其入獄。法院表示，這五名職員在處理工務局事務時，存在貪污行為，並判處其入獄。

美國多間大學校長 邀朱敬文博士赴美

【本報訊】美國多間大學校長昨日邀請朱敬文博士赴美。朱敬文博士表示，他將接受邀請，赴美進行學術交流。朱敬文博士表示，他將接受邀請，赴美進行學術交流。

私運雀仔入口 華航罰款八百

【本報訊】華航昨日被罰款八百元，指其私運雀仔入口。華航表示，其已對該項罰款提出上訴。華航表示，其已對該項罰款提出上訴。



謝利源公司昨日舉行盛大聯歡慶祝百十二週年。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

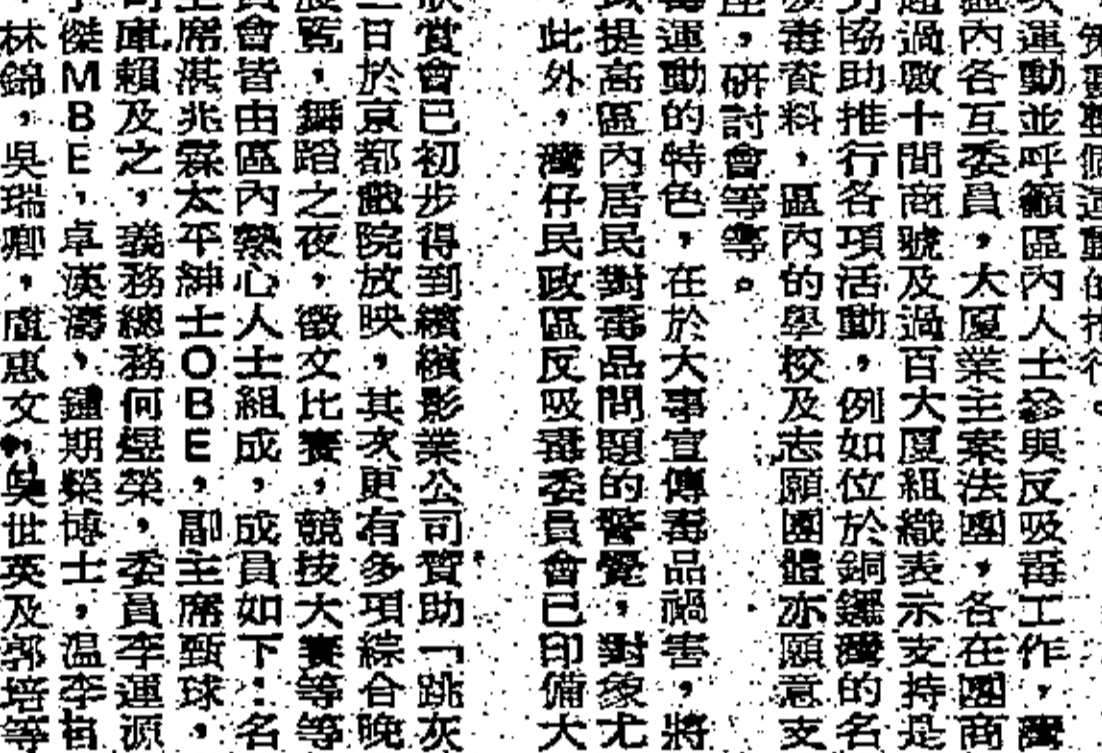
【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。



謝利源公司昨日舉行盛大聯歡慶祝百十二週年。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

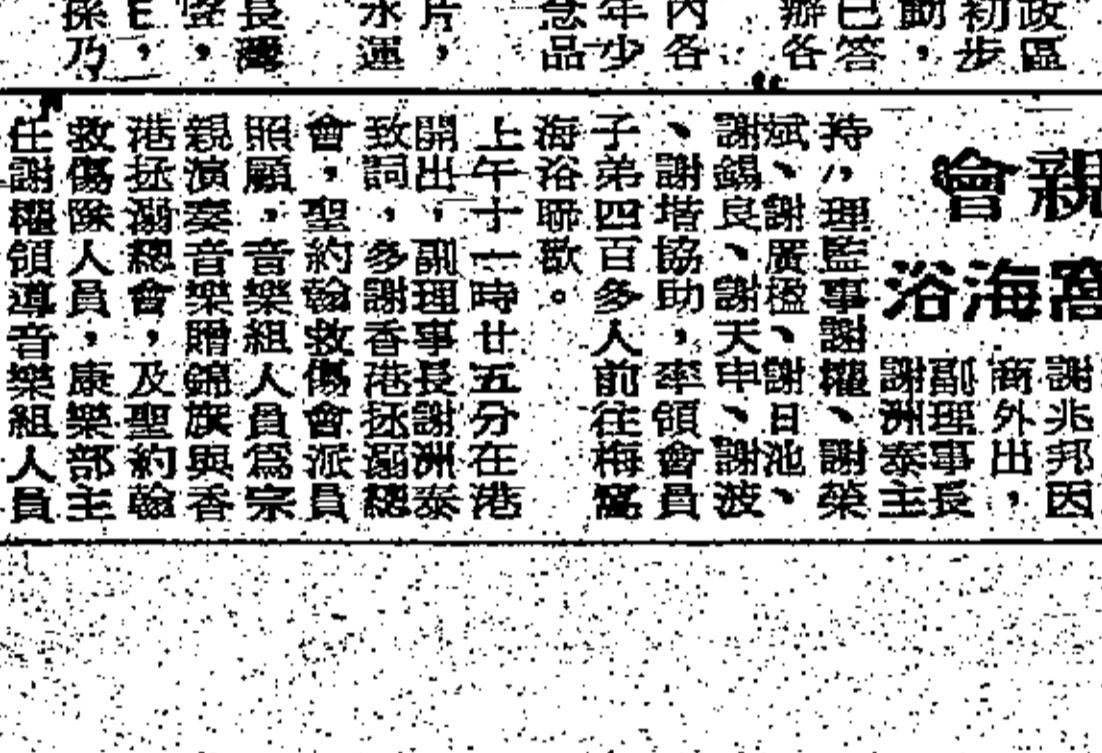
【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。



謝利源公司昨日舉行盛大聯歡慶祝百十二週年。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

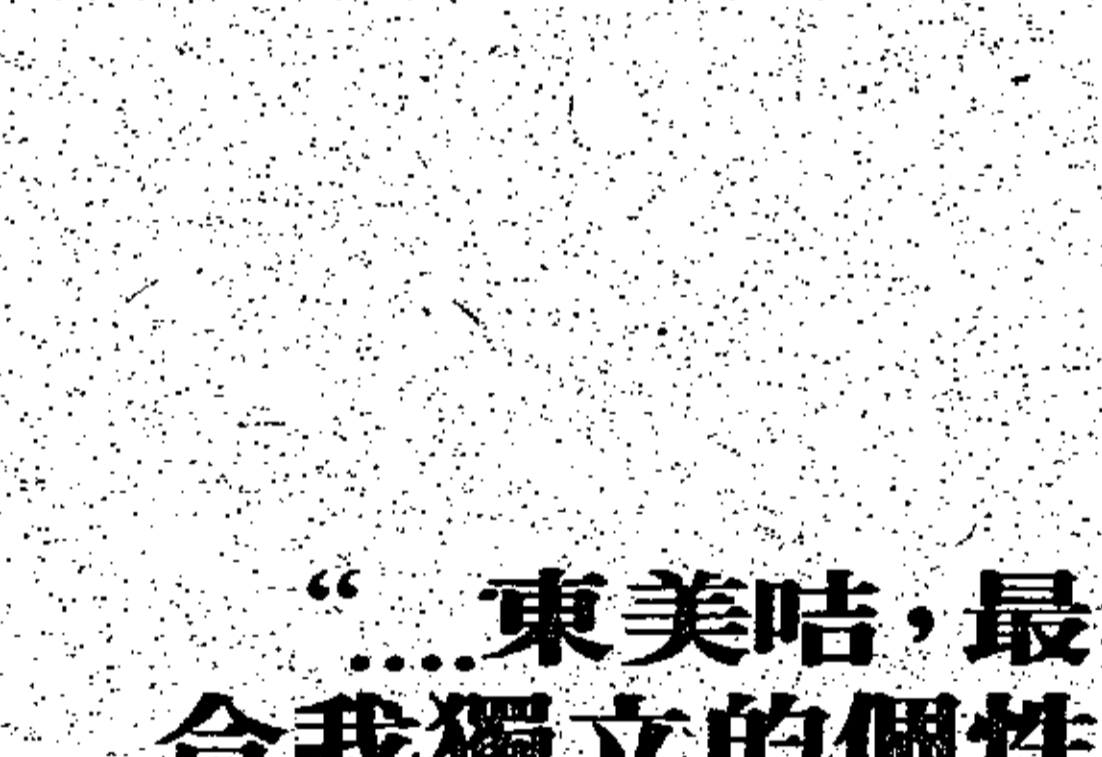
【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。



謝利源公司昨日舉行盛大聯歡慶祝百十二週年。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

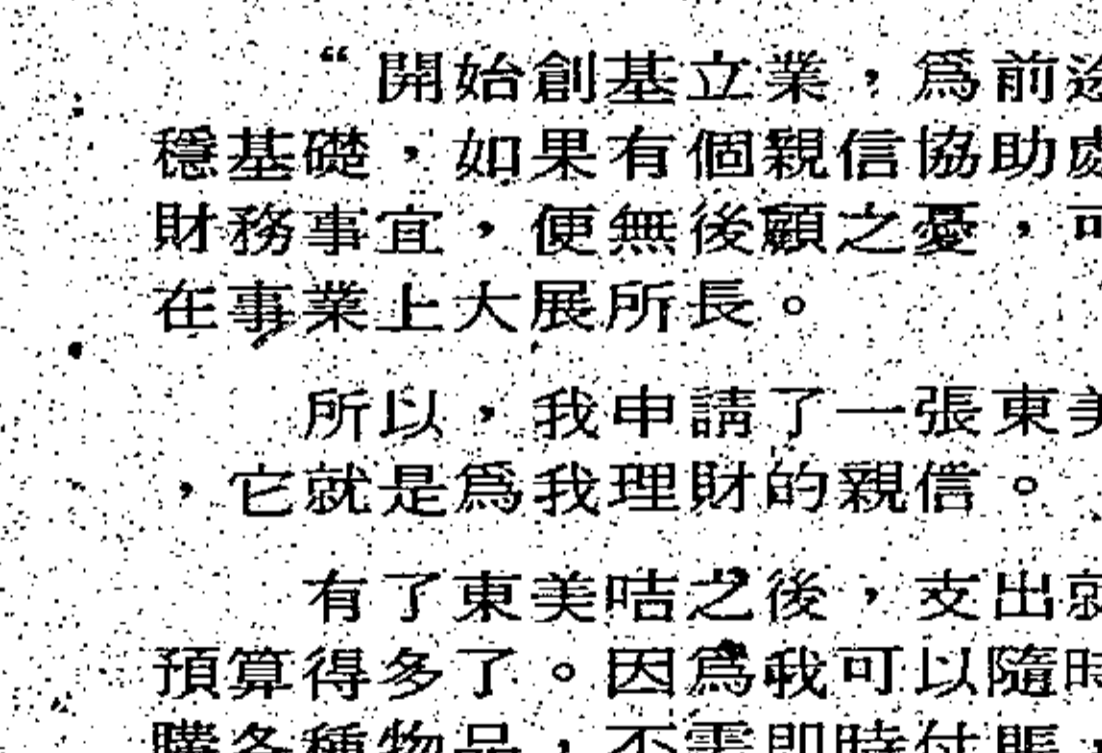
【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。



謝利源公司昨日舉行盛大聯歡慶祝百十二週年。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

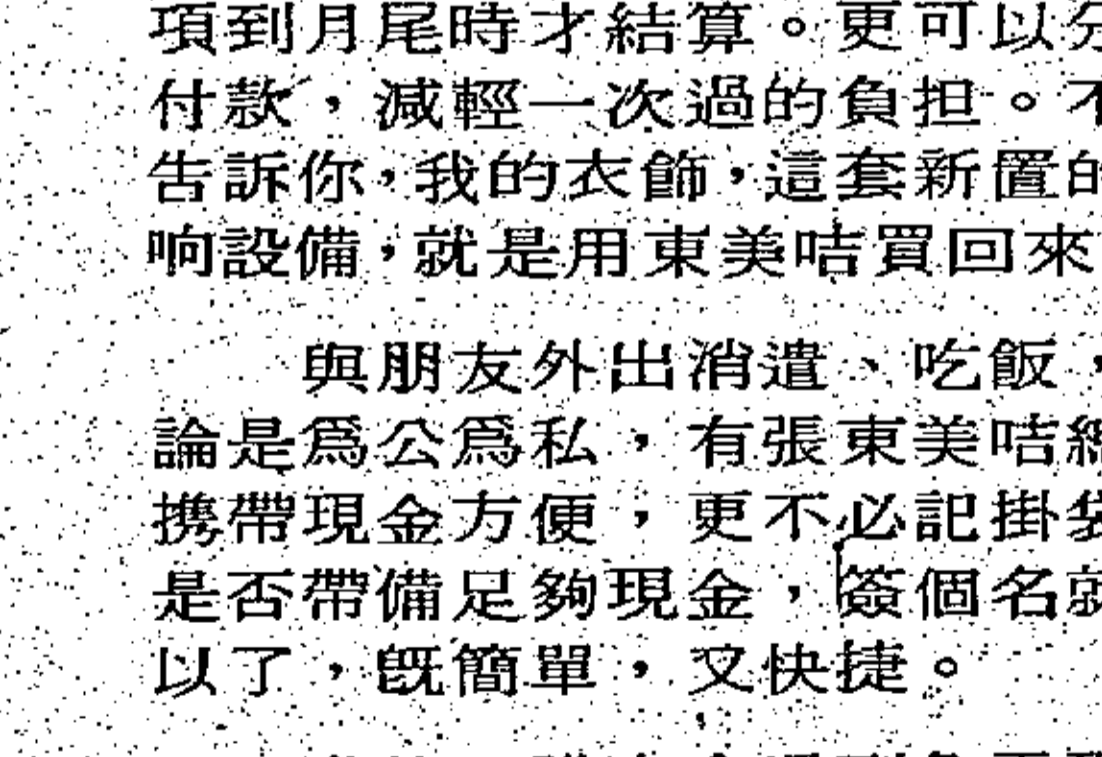
【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。



謝利源公司昨日舉行盛大聯歡慶祝百十二週年。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

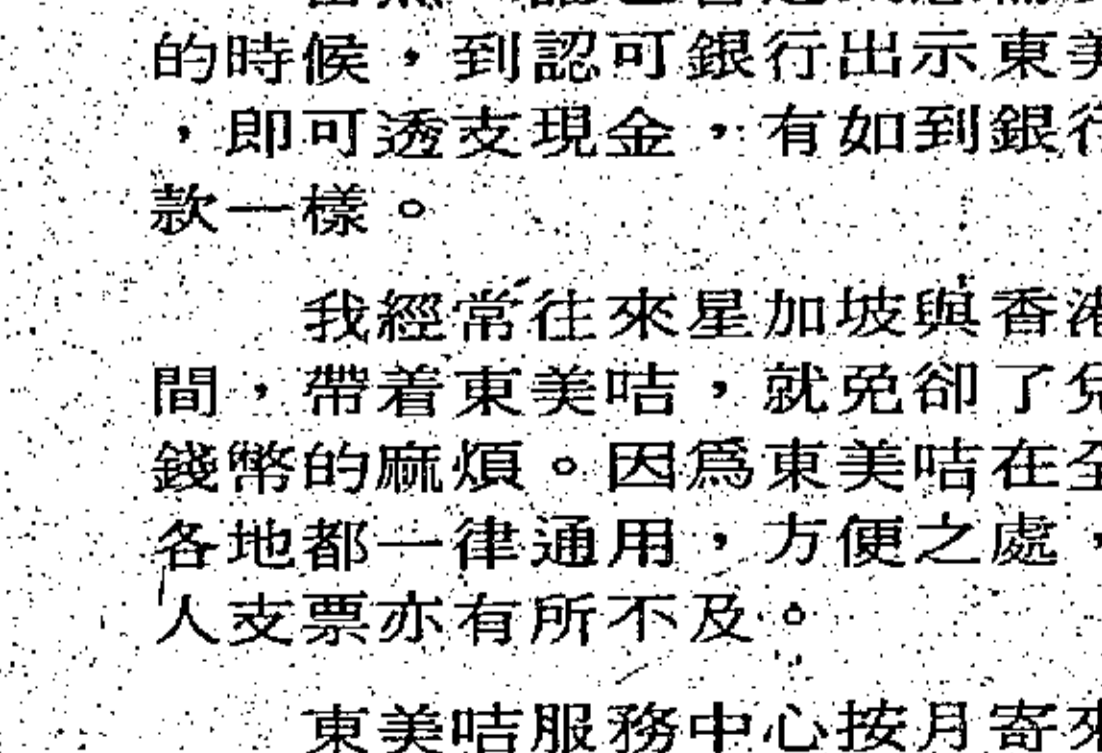
【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。



謝利源公司昨日舉行盛大聯歡慶祝百十二週年。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

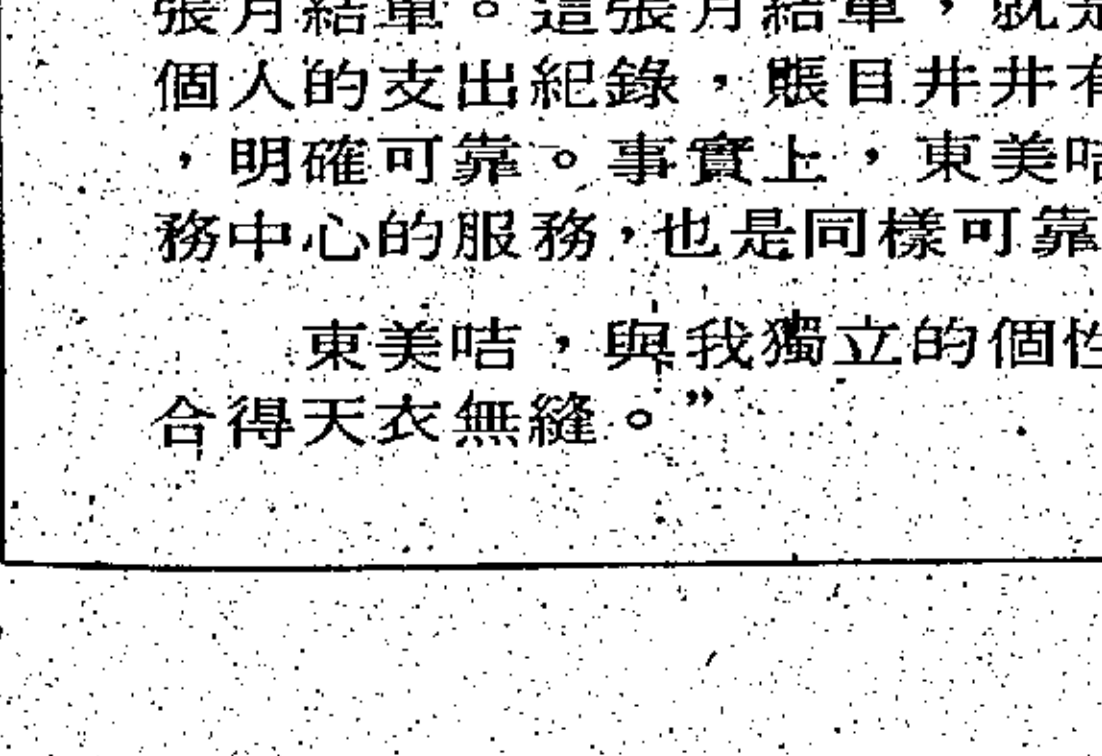
【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。

灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。

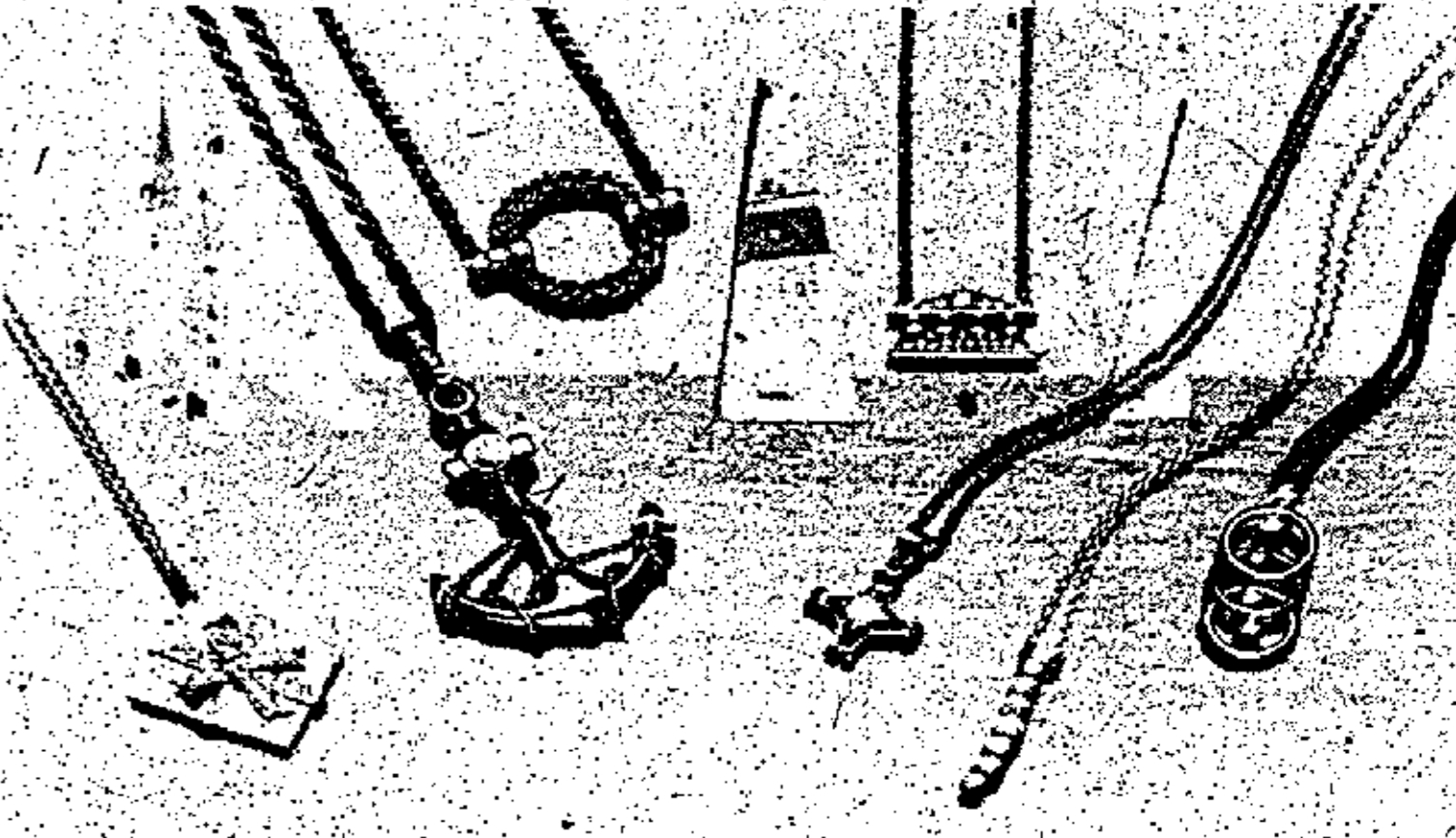
灣仔區反吸毒宣傳運動 籌備工作進行如火如茶

【本報訊】灣仔區反吸毒宣傳運動籌備工作正如火如茶進行。灣仔區政府表示，此次反吸毒宣傳運動旨在提高市民對吸毒的認識，並加強對吸毒的打擊。籌備工作正如火如茶進行。



謝利源公司昨日舉行盛大聯歡慶祝百十二週年。

流潮新計設飾鑽
前眼現色景洋海



已不再像前時的款式，設計，而設前新的潮流，是將傳統與新的潮流，混合起來，把前時象徵，把新時期的設計，計入一新世紀。

本報記者曾中心表示，前時莊麗雲的長髮，前時戴多層的耳環，設有多珠鍊的頸飾，更使她的夏日時裝，更顯得色和充滿活力。

這種新的傳統設計，有髮、髮飾、頸飾、耳環、手鐲、腳環、飾衣、飾鞋的出現及其他，如張曼玉長髮或五月。鑽石腰帶或太陽式。鑽石手鐲或太陽式。新的形狀，設計，有飛躍的形狀設計，其他如：頸飾、手鐲、腳環、飾衣、飾鞋。

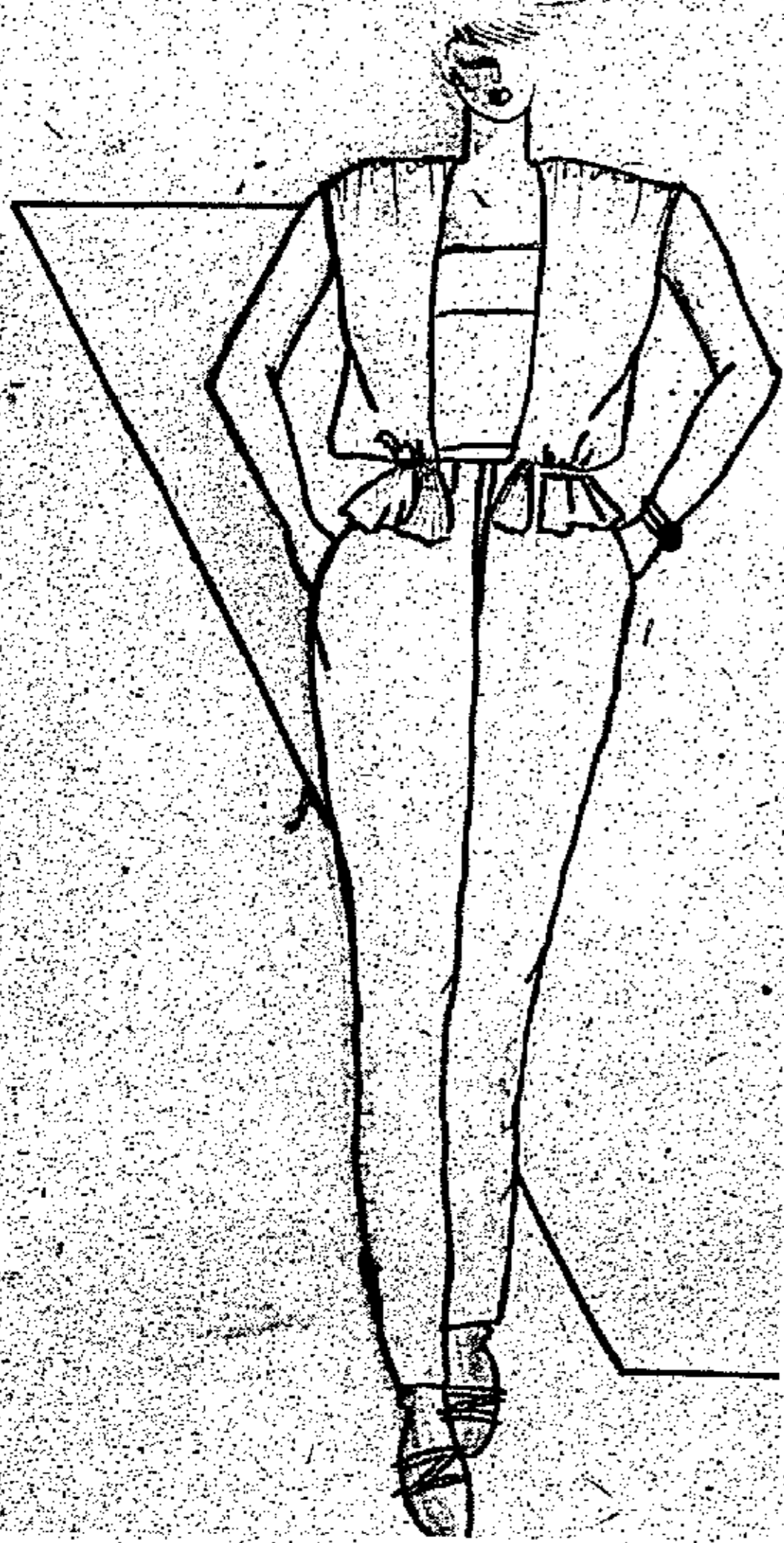
前時莊麗雲的長髮，前時戴多層的耳環，設有多珠鍊的頸飾，更使她的夏日時裝，更顯得色和充滿活力。

這種新的傳統設計，有髮、髮飾、頸飾、耳環、手鐲、腳環、飾衣、飾鞋的出現及其他，如張曼玉長髮或五月。鑽石腰帶或太陽式。鑽石手鐲或太陽式。新的形狀，設計，有飛躍的形狀設計，其他如：頸飾、手鐲、腳環、飾衣、飾鞋。

咕嚕羊肉新口味
刺激食欲得時宜

[illegible]

更添丰采



設計：謝得芳
說明：方翎

新色生活



新加坡露天食館，四座、八座、十座、廿座不等，則變成美味的印度食品。

魚湯：中國和馬來亞、泰來合煮的「魚湯」，夾雜着食物亦係非常珍貴。水魚（鰻）湯是華人多喜吃的食品，身體強壯的體格不逮精壯，但仍常常飲着那清醇的鮮味。

排骨湯：以雞排骨煲以鴨頭，調除其苦至用鴨頭，用慢火燉數小時而成。喝湯吞肉，可以佐飯或作宵夜。

釀豆腐：用魚肉製成的款式，

美食紛陳惹人垂涎

豐澤獨家貢獻!

Fortress

**五大名牌雪柜，
特惠分期月供\$65起。**



FS5型：5立方呎，現金售價：\$1,115.
特惠分期：首期\$167，月供\$65（×18）。
「豐澤牌」雪柜，特於日本製造，專為香港設計，絕對防潮，性能超卓，共有六種型號，容量由5至15立方呎，黃、綠、白三色任擇。



3716型：7立方呎，現金售價：\$985。
特惠分期：首期\$148，月供\$81（×12期）
英國「家惠牌」雪柜，是英國最暢銷牌子之一，美觀實用，壓縮器為密封式設計，特別慳電夠凍。另有9立方呎雙門型號。



ZR6型：6立方呎。現金售價：\$1,650。
特惠分期：首期\$248，月供\$96（×18次）
西德「新佳牌」雪櫃是西德高級產品，柜壁全以不銹鋼製造，柜門有左掩或右掩任擇。另有8立方呎雙門型號。



252型：9立方呎，現金售價：\$1,875
特惠分期：首期\$282，月供\$87（×24期）
西德「寶時牌」雪櫃，高級德國貨品質，只
日本貨價錢，裝有防潮線，櫃壁永不出汗
另有115立方呎雙門型號



LNT142型：14立方呎，現金售價：2,775。
特惠分期：首期\$117，月供\$128（×24）。
美國「登獅牌」雪櫃，外型現代化，性能
最超卓，超薄櫃體，獨立無霜冷藏格，共有
一箱兩門，容積由1.8至2.5立方呎，後世

五大名牌雪柜，
豐澤有限公司獨家銷售

- ◆ 豐澤有限公司，好好信譽，樣樣靠得住：
- ◆ * 香港電燈集團成員之一，在此買電器，特別有信心。
- ◆ * 售出貨品，保證全部新貨，而且最少保用一年。
- ◆ * 豐澤獨有特惠分期，最長可分24期，全港最實惠。
- ◆ * 保養部門全港最龐大，經驗最豐富，維修最妥當。
- ◆ * 世界名廠牌子應有盡有，款式齊備，必定有一款合你意。



Fortress

豐澤有限公司 香港電燈集團

炭爐上會
家士
市面上的
繁多，數
少人仍喜
一些糕餅
但是最適
，更有一
鮮，是買
能及。值
際，自己
菓味西餅
入口，全
品是賞心
怡樂食譜
蛋糕，是

美點：檸檬蛋糕

將出爐之糕置碟陳
令其蒸熱，再用織
針針尖將糖霜刮去。
然後將檸檬汁混上。
使檸檬膏完全入餅身
後，即可出賣。

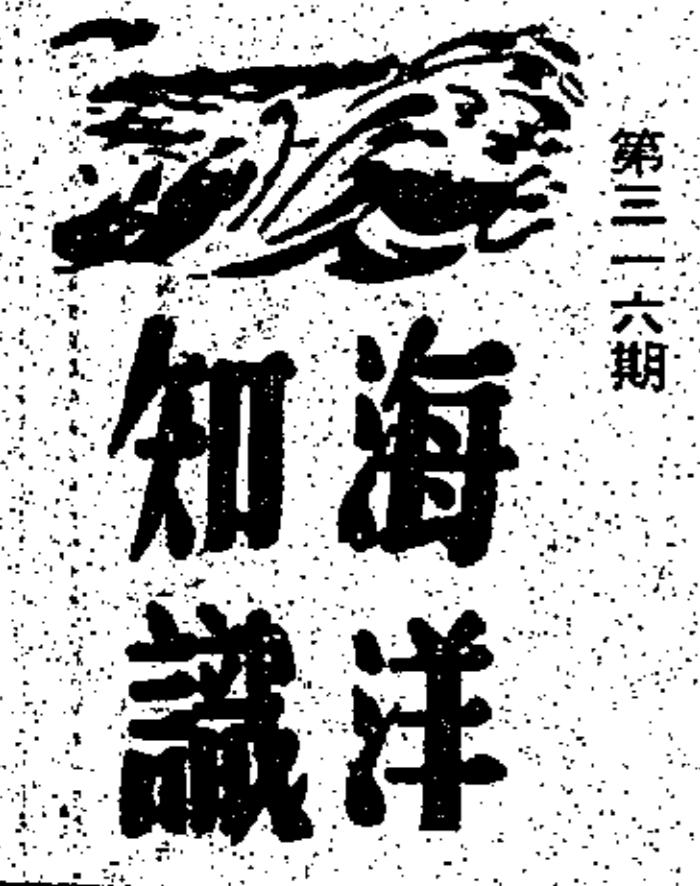
若以紙袋裝有雪粉
者，當將紙滿筒擠盡
取出，令其風乾至半
乾即可再食。

魚的或蝦中，倘有其他一小食。

是次廿
增加港人對
牌一、二、三
獲二千元現
牌一個，第
十五百元現
三名獲一千
酒店一九九
樂棋公開賽
樽七喜。

[illegible]

啓事：
本報日前派發「新樂」，現已在此多謝支持。
時卅分是的大
直至清晨二時



海洋知識

第三一六期

海洋知識

從地質學立場談海洋底部是怎樣的

呂熾展

海洋底部大約佔地球表面積的三分之二。這一部分，我們雖然不能直接看到，但我們卻可以從地質學的立場，來研究它的構造。海洋底部的構造，大致可以分為三類：大陸架、大陸坡和深海平原。大陸架是大陸的延伸部分，水深較淺，一般在二百公尺以內。大陸坡是大陸架的邊緣，水深在二百公尺到二千公尺之間。深海平原是海洋底部的平坦部分，水深在二千公尺以下。海洋底部的構造，是由於地殼運動和沉積作用而形成的。地殼運動包括地殼的升降、褶皺和斷裂。沉積作用包括沉積物的堆積和固結。海洋底部的構造，對於海洋的氣候、生物和資源都有著重要的影響。

海洋知識

二次大戰由於科學發展改變了海權思想

黃仲義

第二次世界大戰爆發以後，由於科學和技術的進步，海權思想發生了根本性的改變。在戰前，海權思想主要強調的是對海洋的佔領和對海上交通線的控制。但在戰後，由於核子彈、潛艇、航空母艦等新式武器的出現，海權思想已經轉變為強調對海洋的利用和對海上交通線的保護。這種轉變，使得海權思想不再僅僅是國家的對外政策，而成為了一種全球性的戰略思想。

海洋知識

死裏生還

黃仲義

這是一個關於生存的故事。在一個遙遠的島嶼上，有一艘船失事了。船上的乘客們在驚天動地的爆炸聲中，被捲入了大海。他們在冰冷的海水裡掙扎，等待著救援。但救援並沒來，他們必須依靠自己的力量來生存。他們利用船上的殘骸，搭建了一個臨時的避難所。他們在島上尋找食物和水，並試圖與外界建立聯繫。這是一個關於勇氣、智慧和生存的故事。

海洋知識

能源缺乏不足與海洋蘊藏無限能量

吳仕光

隨著人口的增加和工業的發展，能源的需求日益增長。然而，傳統的化石能源已經面臨枯竭的威脅。海洋蘊藏著無限的能量，包括潮汐能、波浪能、海流能等。這些能源是可再生的，並且對環境沒有污染。開發海洋能源，不僅可以解決能源短缺的問題，還可以保護環境，實現可持續發展。

太陽射不到的海層

王兆庭

太陽的光線可以照亮地球的大陸架和大陸坡，但對於深海平原來說，太陽的光線是無法到達的。在深海平原，生物必須依靠化學能來生存。這些生物通常是一些特殊的細菌，它們可以利用海底的硫化物來產生能量。這種特殊的生態系統，為科學家研究生命的起源和演化提供了重要的線索。

新亞書院校友會慶祝建校廿五週年

新亞書院校友會為慶祝建校二十五週年，特舉辦了一系列慶祝活動。活動包括校友聚會、展覽和講座等。校友們在會上回顧了學校的發展歷程，並對學校的未來提出了建議。校友會表示，將繼續致力於學校的發展，為校友提供更好的服務。

旅軍董海二第會青童

旅軍董海二第會青童，為促進青少年之間的交流與合作，特舉辦了一項活動。活動旨在通過各種形式的交流，增進青少年之間的友誼，並提高他們的綜合素質。活動得到了社會各界的支持和參與。

專上學生聯合會組織東南亞友好訪問團

專上學生聯合會為加強與東南亞地區學生的交流，特組織了一個友好訪問團。訪問團將前往東南亞各國進行訪問，並與當地的學生進行交流。訪問團的成員包括來自不同國家的學生，他們將通過這次訪問，增進彼此的了解和友誼。

香港珠海書院全面招生

香港珠海書院為擴大招生，特宣佈全面招生。學院提供多種學位課程，包括文學、商學、工程學等。學院的教學質量優良，設備完善，是學生求學的理想選擇。

浸信商科專業學校

浸信商科專業學校，為培養商業人才，特舉辦了一系列專業課程。課程包括會計、管理、市場營銷等。學校的教學注重實踐，學生在學習過程中可以獲得豐富的實踐經驗。

培基英文書院招生

培基英文書院為擴大招生，特宣佈招生。學院提供多種英文課程，包括英語文法、英語聽力、英語口語等。學院的教學注重基礎，學生在學習過程中可以打下堅實的英文基礎。

女青年會辦九個月全日秘書班

女青年會為培養秘書人才，特舉辦了一個九個月全日秘書班。課程包括秘書學、辦公室管理、公文寫作等。課程的教學注重實踐，學生在學習過程中可以獲得豐富的實踐經驗。

中華書局香港分局主辦國際語言帶展今開展

中華書局香港分局為推廣國際語言，特主辦了一個國際語言帶展。展覽將展示多種國際語言的學習資源，包括書籍、音像資料等。展覽的開展將有助於提高公眾對國際語言的認識和興趣。

天虹中學招生

天虹中學為擴大招生，特宣佈招生。學校提供多種中學課程，包括文科學科、理科學科等。學校的教學質量優良，設備完善，是學生求學的理想選擇。

嶺東中學招生

嶺東中學為擴大招生，特宣佈招生。學校提供多種中學課程，包括文科學科、理科學科等。學校的教學質量優良，設備完善，是學生求學的理想選擇。

宣愛英文書院招生

宣愛英文書院為擴大招生，特宣佈招生。學院提供多種英文課程，包括英語文法、英語聽力、英語口語等。學院的教學注重基礎，學生在學習過程中可以打下堅實的英文基礎。

德明書院招生

德明書院為擴大招生，特宣佈招生。學院提供多種中學課程，包括文科學科、理科學科等。學院的教學質量優良，設備完善，是學生求學的理想選擇。

女青年會辦九個月全日秘書班

女青年會為培養秘書人才，特舉辦了一個九個月全日秘書班。課程包括秘書學、辦公室管理、公文寫作等。課程的教學注重實踐，學生在學習過程中可以獲得豐富的實踐經驗。

本港新聞

十一被告有罪 押後今晨宣判

【本報訊】十一名被告，因涉及一宗非法入境案，昨日在法院審結。法官在判詞中指出，被告等明知其行為違法，仍蓄意違反法律，故裁定其有罪。案件押後至今日上午九時再行宣判。

賴錦屏死因研究案 押後今晨再度聆訊

【本報訊】有關賴錦屏死因的研究案，昨日在法院審結。法官在判詞中指出，被告等未能提供足夠證據證明其行為與死因有關，故裁定其無罪。案件押後至今日上午九時再行聆訊。

最具規模光學展覽 本月十日海運舉行

【本報訊】一項由香港光學學會主辦，名為「光學之光」的光學展覽，將於本月十日在海運中心舉行。展覽內容豐富，包括光學原理、光學儀器、光學藝術等，歡迎各界人士參加。

兩黑幫火併釀一死兩傷 鑑於死者死因不明 四人僅被控傷人罪

【本報訊】兩黑幫火併，釀成一死兩傷。警方在調查後，於昨日在法院審結。法官在判詞中指出，由於死者死因不明，故僅將四名被告控以傷人罪。

地盤墮下木塊 擊傷候車女童 承建商被罰一千元

【本報訊】一名女童在候車時，被地盤墮下木塊擊傷。警方在調查後，於昨日在法院審結。法官在判詞中指出，承建商未能採取足夠安全措施，故判處其罰款一千元。

協助非法移民來港 兩名蛇頭 各囚兩載

【本報訊】兩名協助非法移民來港的蛇頭，昨日在法院審結。法官在判詞中指出，被告等明知其行為違法，仍蓄意違反法律，故裁定其有罪，各囚兩載。

新加坡專刊

過百萬人在外進食 新政府厲行小販計劃 街檔集中食物中心經營 食物合乎衛生價格便宜

【本報訊】新加坡政府為改善街頭小販的經營環境，並確保食物衛生，特推行「小販計劃」。該計劃要求小販在指定的食物中心經營，並遵守相關的衛生標準。政府表示，此舉將有助於提高街頭小販的經營水平，並為市民提供更安全、更便宜的食物。

環境幽美渡假勝地 仙杜沙島大力發展旅遊 不惜工本增添大量設備

【本報訊】仙杜沙島因其優美的環境，已成為旅遊勝地。政府正大力發展該島的旅遊業，並投入大量資金增添設備，以吸引更多遊客。目前，島上已建有度假村、餐廳、商店等設施，並定期舉辦各種旅遊活動。

新加坡海運活動 唐朝時代已經蓬勃

【本報訊】新加坡的海運活動在唐朝時代已經非常蓬勃。據考古學家發現，當時的新加坡是一個重要的港口，與中國、印度、阿拉伯等地有頻繁的貿易往來。海運活動不僅促進了經濟的發展，也加強了與外界的交流。

社會風氣 新加坡政府致力於營造良好的社會風氣

【本報訊】新加坡政府一直致力於營造良好的社會風氣，並加強對社會治安的維護。政府通過加強執法力度，嚴厲打擊犯罪行為，確保市民的安全。同時，政府也積極開展社會教育活動，提高市民的素質和道德水平。

今日新加坡 新加坡政府致力於營造良好的社會風氣

【本報訊】今日的新加坡，社會風氣良好，市民安居樂業。政府通過不斷的努力，為市民創造了良好的生活環境。市民們也積極參與社會活動，為社會的繁榮穩定貢獻力量。

新加坡政府致力於營造良好的社會風氣

【本報訊】新加坡政府一直致力於營造良好的社會風氣，並加強對社會治安的維護。政府通過加強執法力度，嚴厲打擊犯罪行為，確保市民的安全。同時，政府也積極開展社會教育活動，提高市民的素質和道德水平。



CONGRATULATIONS TO THE REPUBLIC OF SINGAPORE ON ITS NATIONAL DAY

慶祝星架坡共和國國慶

FROM

ONG HOLDINGS (H.K.) LTD.
王集團 (香港) 有限公司

ONG FINANCE (H.K.) LTD. 王金融 (香港) 有限公司
ONG SECURITIES LTD. 王證券有限公司
ONG COMMODITIES (H.K.) LTD. 王商品 (香港) 有限公司
ONG NOMINEES (H.K.) LTD. 王委託 (香港) 有限公司
ONG INVESTMENT (H.K.) LTD. 王投資 (香港) 有限公司

致意

1015-1018, Hutchison House
Harcourt Road, Hong Kong
Tel: 5-265171 (10 lines)
Telex: 83017 OCL HX

香港夏德道和記大廈
1015-1018室
電話: 5-265171 (十線)
電訊: 83017 OCL HX

新加坡立國十四週年紀念誌慶

LAM SOON

南順 (香港) 有限公司
九龍長沙灣長裕街6號南順大廈 電話: 3-7432011
TELEX: 84020 LAMSO HX

今日新加坡

新加坡政府致力於營造良好的社會風氣，並加強對社會治安的維護。政府通過加強執法力度，嚴厲打擊犯罪行為，確保市民的安全。同時，政府也積極開展社會教育活動，提高市民的素質和道德水平。

租賃家庭用品

新加坡政府致力於營造良好的社會風氣，並加強對社會治安的維護。政府通過加強執法力度，嚴厲打擊犯罪行為，確保市民的安全。同時，政府也積極開展社會教育活動，提高市民的素質和道德水平。

秋冬季絨料上市

英產價升逾四成 法德日品二成 美台韓大陸一成

一般款式較去年減少 業內對生意前景未敢看好 訂購貨品頗謹慎 各行工商業績逐步消費力弱 銷量將受到影響

（本報訊）秋冬季絨料已陸續上市，由於原料價格上升，普通絨料售價普遍增加一成至一成五，而高級絨料則增加二成至四成。業內人士指出，今年秋冬季絨料售價普遍增加，而款式則較去年減少，一般款式較去年減少，業內對生意前景未敢看好，訂購貨品頗為謹慎。各行工商業績逐步消費力弱，銷量將受到影響。

股市交投再復轉晉

指數彈升略過十點

四股連升 一億三千六百八十萬 較上日多三千萬元 恆生收市指六四四點四四，升一〇點八八

（本報訊）昨日（十八日）股市交投再復轉晉，恆生指數昨日收市報六四四點四四，升一〇點八八。四股連升，一億三千六百八十萬，較上日多三千萬元。恆生收市指六四四點四四，升一〇點八八。

紗廠部份減緩紡製

織業產銷欠佳 棉紗需減

如預期多，已粗紗亦告退縮，紗廠外訂續減，轉產本月到貨不

（本報訊）由於織業產銷欠佳，棉紗需求減少，紗廠已減緩部份紡製。如預期多，已粗紗亦告退縮，紗廠外訂續減，轉產本月到貨不。

市元亞坡加新

億一五創三

六三三增開年一

（本報訊）新加坡元市昨日開市，創新高，一億一千五百萬元。六三三增開年一。

大陸鮮雅米

盆價升二元

（本報訊）大陸鮮雅米昨日開市，盆價升二元。

米減轉千

包餘

（本報訊）米減轉千包餘。

費加附收意任電煤

制度審事須行證明

（本報訊）電煤收費制度，須先行證明。

廣市民紛紛主張

抑低各公用事業

（本報訊）廣市民紛紛主張抑低各公用事業。

純利與派息比率

使各機構為反脹盡更大力量

（本報訊）純利與派息比率，使各機構為反脹盡更大力量。

有阻壓抑通脹說並不充份

和緩銀行業競爭情有可願

（本報訊）有阻壓抑通脹說並不充份，和緩銀行業競爭情有可願。

有助壓抑通脹說並不充份

和緩銀行業競爭情有可願

（本報訊）有助壓抑通脹說並不充份，和緩銀行業競爭情有可願。

有助壓抑通脹說並不充份

和緩銀行業競爭情有可願

（本報訊）有助壓抑通脹說並不充份，和緩銀行業競爭情有可願。

有助壓抑通脹說並不充份

和緩銀行業競爭情有可願

（本報訊）有助壓抑通脹說並不充份，和緩銀行業競爭情有可願。

市場匯外日歐

美元 黃金 匯率

（本報訊）昨日（十八日）外匯市場，美元匯率上升，黃金價格亦隨之上升。匯率：美元兌港幣，由七十四點五五，升至七十四點六五。黃金：每盎司，由三百八十五點五，升至三百八十六點五。

伊和證券

資產淨值

（本報訊）伊和證券昨日公佈資產淨值，由一億一千萬元，增至一億一千五百萬元。

開放布匹入口

輸入布匹一億公尺，以T.C.布為限

（本報訊）政府決定開放布匹入口，輸入布匹一億公尺，以T.C.布為限。

豬市成交減

大中細種共六千六百頭

（本報訊）昨日（十八日）豬市成交減，大中細種共六千六百頭。

美元金商多吸價升

馬克日元匯率上升 英鎊輕微跌

（本報訊）美元金商多吸價升，馬克日元匯率上升，英鎊輕微跌。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

消息刊在

第五張第

（本報訊）消息刊在第五張第。

股市成交價目表 (八月八日)

香港會成交: 35,130,000元 遠東會成交: 61,270,000元
金銀會成交: 39,780,000元 九龍會成交: 200,000元
四會成交總額: 135,380,000元
恒生指數: 614.54+10.81 遠東指數: 2862.57+65.55
金指數 534.39+10.39 銀指數 556.11+13.39 金銀指數 524.84+10.84

收 名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(一) 銀行及債券類					
匯豐銀行	83.50	84.50	83.00	83.50	84.00
渣打銀行	13.60	13.80	13.50	13.70	13.70
海外匯豐銀行	3.35	3.40	3.35	3.40	3.40
友邦銀行	6.70	6.75	6.70	6.70	6.70
(二) 公用類					
九龍	21.00	21.20	21.00	21.20	21.20
港燈	4.95	5.00	4.95	4.95	4.95
中華電氣	22.10	22.20	22.10	22.10	22.10
電話公司	24.90	25.10	24.70	24.80	24.80
油蔴地小輪	30.25	31.00	30.25	31.00	31.00
九龍巴士	4.675	4.675	4.625	4.625	4.65
(三) 工商企業類					
安海大藥	3.90	4.025	3.85	4.00	4.025
隆源公司	9.25	9.25	9.20	9.25	9.20
中環藥房	40.00	41.00	39.50	40.50	41.00
和發	0.73	0.74	0.72	0.72	0.74
永安	4.35	4.35	4.30	4.30	4.35
和記	5.30	5.50	5.25	5.45	5.50
怡和	11.90	12.20	11.90	12.10	12.10
怡和	2.55	2.55	2.55	2.55	2.55
生力啤酒	7.95	8.00	7.95	8.00	8.00
隆源公司	15.00	15.00	14.80	15.00	14.80
先施公司	2.125	2.15	2.125	2.15	2.15
屈臣氏	5.55	5.55	5.55	5.55	5.55
屈臣氏	3.50	3.525	3.475	3.525	3.525
信德(除息)	1.90	1.90	1.90	1.90	1.90
仁安	1.01	1.01	0.99	1.00	1.00

股 名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(四) 地產建築類					
太古洋行A	8.35	8.40	8.20	8.35	8.40
太古洋行B	6.80	7.10	6.70	7.10	7.10
太古洋行C	2.90	2.95	2.90	2.95	2.90
太古洋行D	7.10	7.15	7.10	7.10	7.10
太古洋行E	2.175	2.175	2.15	2.25	2.15
太古洋行F	4.225	4.225	4.225	4.225	4.225
(五) 倉庫類					
九龍倉	38.00	39.00	38.00	39.00	39.00
安全倉	34.50	35.00	33.75	34.75	34.75
中環倉	34.50	35.00	33.75	34.75	34.75
(六) 酒店類					
觀龍酒店	3.25	3.275	3.20	3.25	3.275
海港酒店	23.80	24.00	23.50	24.00	23.90
大酒店	18.30	18.30	18.20	18.30	18.30
(七) 紡織製衣類					
南豐紗廠	12.00	12.10	12.00	12.00	12.10
新豐紗廠	17.00	17.00	16.50	16.70	16.70

股 名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(八) 航運類					
太古洋行A	8.35	8.40	8.20	8.35	8.40
太古洋行B	6.80	7.10	6.70	7.10	7.10
太古洋行C	2.90	2.95	2.90	2.95	2.90
太古洋行D	7.10	7.15	7.10	7.10	7.10
太古洋行E	2.175	2.175	2.15	2.25	2.15
太古洋行F	4.225	4.225	4.225	4.225	4.225
(九) 投資類					
聯合企業(除息)	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30
怡和	8.10	8.20	8.10	8.15	8.20
新豐紗廠	2.35	2.425	2.35	2.425	2.425
(十) 礦業類					
聯合礦業	4.90	4.90	3.90	4.90	4.90
(十一) 其他					
非利士	0.1425	0.15	0.1425	0.1425	0.15
怡和	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40

股 名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(八) 航運類					
太古洋行A	8.35	8.40	8.20	8.35	8.40
太古洋行B	6.80	7.10	6.70	7.10	7.10
太古洋行C	2.90	2.95	2.90	2.95	2.90
太古洋行D	7.10	7.15	7.10	7.10	7.10
太古洋行E	2.175	2.175	2.15	2.25	2.15
太古洋行F	4.225	4.225	4.225	4.225	4.225
(九) 投資類					
聯合企業(除息)	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30
怡和	8.10	8.20	8.10	8.15	8.20
新豐紗廠	2.35	2.425	2.35	2.425	2.425
(十) 礦業類					
聯合礦業	4.90	4.90	3.90	4.90	4.90
(十一) 其他					
非利士	0.1425	0.15	0.1425	0.1425	0.15
怡和	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40

紐約股市全面好
指數升十一點餘
(特稿) 據美國紐約股市消息，紐約股市昨日全面好轉，道瓊斯工業指數上升十一點餘，收市報一萬一千一百一十二點。紐約股市昨日全面好轉，道瓊斯工業指數上升十一點餘，收市報一萬一千一百一十二點。紐約股市昨日全面好轉，道瓊斯工業指數上升十一點餘，收市報一萬一千一百一十二點。

港金止跌回升
收市一七六五·五升十六元半
飾金銀起廿元為一八四〇元
(特稿) 香港金銀市場昨日出現止跌回升之勢，金價收市報一七六五·五，升十六元半。飾金銀起廿元為一八四〇元。香港金銀市場昨日出現止跌回升之勢，金價收市報一七六五·五，升十六元半。飾金銀起廿元為一八四〇元。

東京股市活躍
指數創新高
跨過四千四百點大關
(特稿) 東京股市昨日表現活躍，日經指數上升，收市報四千四百一十二點，創下新高。東京股市昨日表現活躍，日經指數上升，收市報四千四百一十二點，創下新高。

美如通過限武條約
必然增加國防經費
該條約是否通過將於九月間決定
(特稿) 美國國會昨日通過了限制軍備的條約，這將必然增加國防經費。該條約是否通過將於九月間決定。

獲多利有限公司
滙豐銀行集團成員
港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	10.00%	三個月	11.25%
兩星期	10.25%	六個月	11.375%
一個月	10.50%	一年	10.875%
二個月	10.875%	兩年	10.875%

(最低存款額HK\$50,000)
歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」利率
香港辦事處 西區德輔道中 九龍辦事處 彌敦道625號
中環和記大廈5樓 德輔道中60-64號 彌敦道625號
電話: 5-263095 榮格商業大廈5樓 電話: 3-854027/9

渣打財務集團
港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
24小時通知	10.500%	3個月	11.125%
1個月	10.375%	6個月	11.375%
2個月	10.750%	1年	11.000%
18個月	11.25%	4年	10.00%
2年	11.00%	5年	10.00%
3年	10.50%		

最低存款額\$50,000
半年計息一次
存款可經渣打銀行任何分行或屬屬
中環德輔道中4-4A號渣打銀行大廈四樓
渣打銀行有限公司辦理
查詢電話: 5-255413

香港金銀行情表

品名	單位	價格
金條	兩	1765.5
飾金	兩	1840.0
銀條	兩	110.0
銀飾	兩	105.0

貨現銀國美
跌銳格價
積堆銀存商易交
落押續繼會情行
(特稿) 美國現貨銀價昨日大幅下跌，銀價收市報一七六五·五，跌十六元半。積堆銀存商易交，落押續繼會情行。

舉送(隊樂)星歌士十港香[屆十第]度年九七九一
舉選星歌途前有最暨

有獎歌星競選遊戲
參加辦法: 凡在「有獎歌星競選」中，抽中「有獎歌星競選」者，即可參加「有獎歌星競選」。

選十大歌星及最有前途歌星辦法
一、選十大歌星: 凡在「有獎歌星競選」中，抽中「有獎歌星競選」者，即可參加「有獎歌星競選」。

選最有前途歌星辦法
一、選最有前途歌星: 凡在「有獎歌星競選」中，抽中「有獎歌星競選」者，即可參加「有獎歌星競選」。

獎星銀星歌途前有最

本港新聞

香港塑膠業廠商會組團赴西德參觀K77展覽會

【本報訊】香港塑膠業廠商會，昨日舉行會員大會，決定今年組團前往西德，參觀在柏林舉行的K77展覽會。該會主席陳國治表示，該會已決定組團前往西德，參觀在柏林舉行的K77展覽會。該會已決定組團前往西德，參觀在柏林舉行的K77展覽會。該會已決定組團前往西德，參觀在柏林舉行的K77展覽會。

欣逢兒童節暨成立十週年 參加藝術節演出

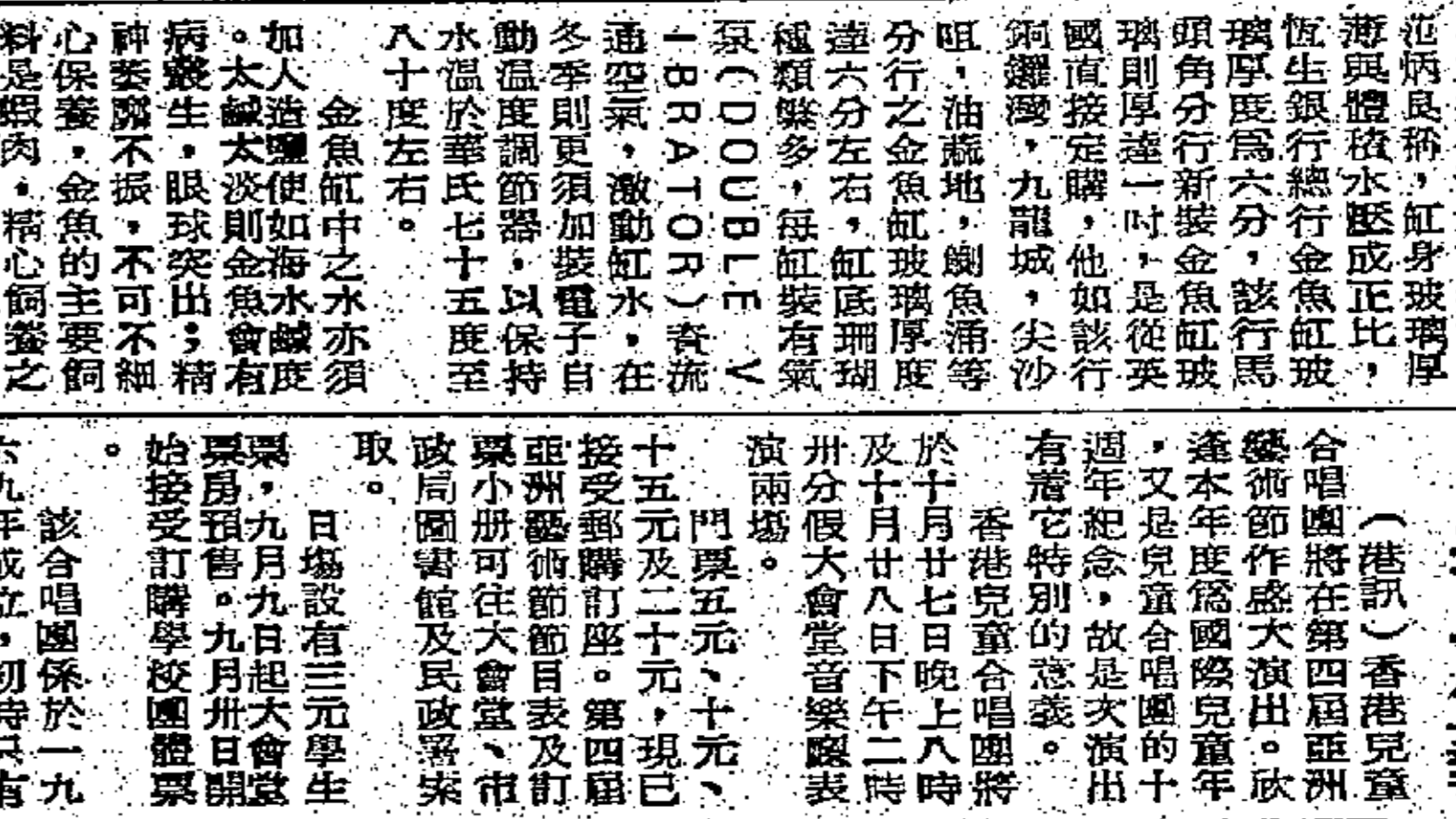
【本報訊】香港兒童合唱團，為慶祝成立十週年暨欣逢兒童節，昨日舉行籌款義演。該團在「香港兒童合唱團」名義下，參加了「香港兒童合唱團」名義下的演出。該團在「香港兒童合唱團」名義下，參加了「香港兒童合唱團」名義下的演出。

參加藝術節演出

【本報訊】香港兒童合唱團，昨日舉行籌款義演。該團在「香港兒童合唱團」名義下，參加了「香港兒童合唱團」名義下的演出。該團在「香港兒童合唱團」名義下，參加了「香港兒童合唱團」名義下的演出。



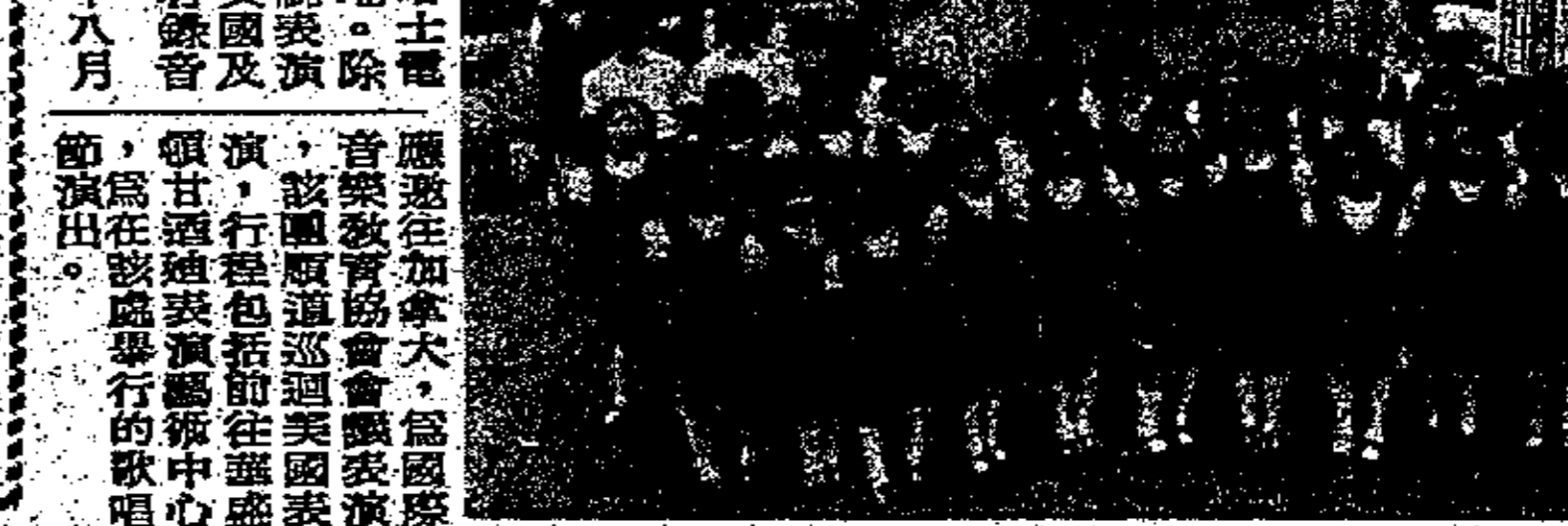
香港塑膠業廠商會成員合影。



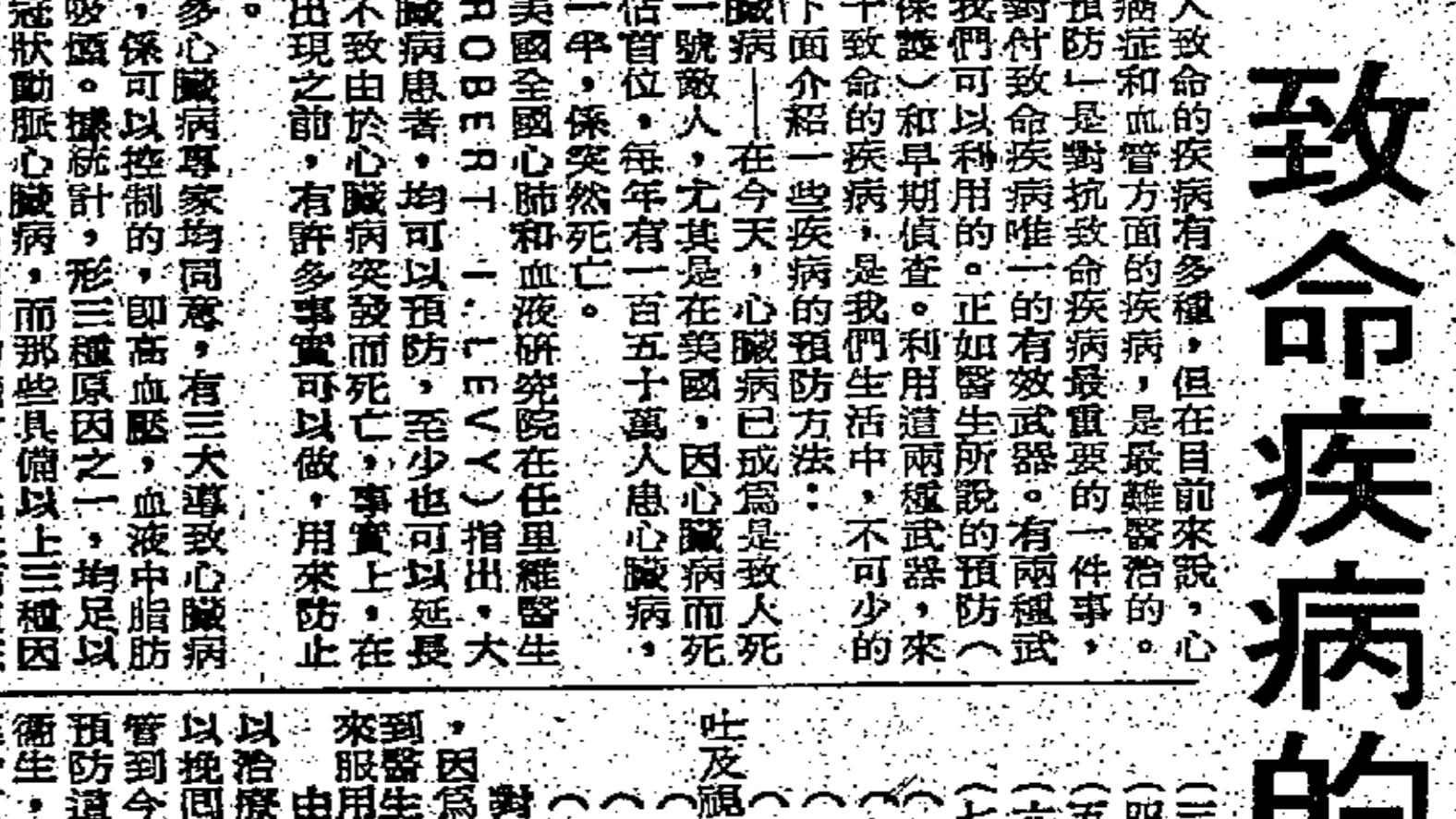
香港兒童合唱團在義演中演出。



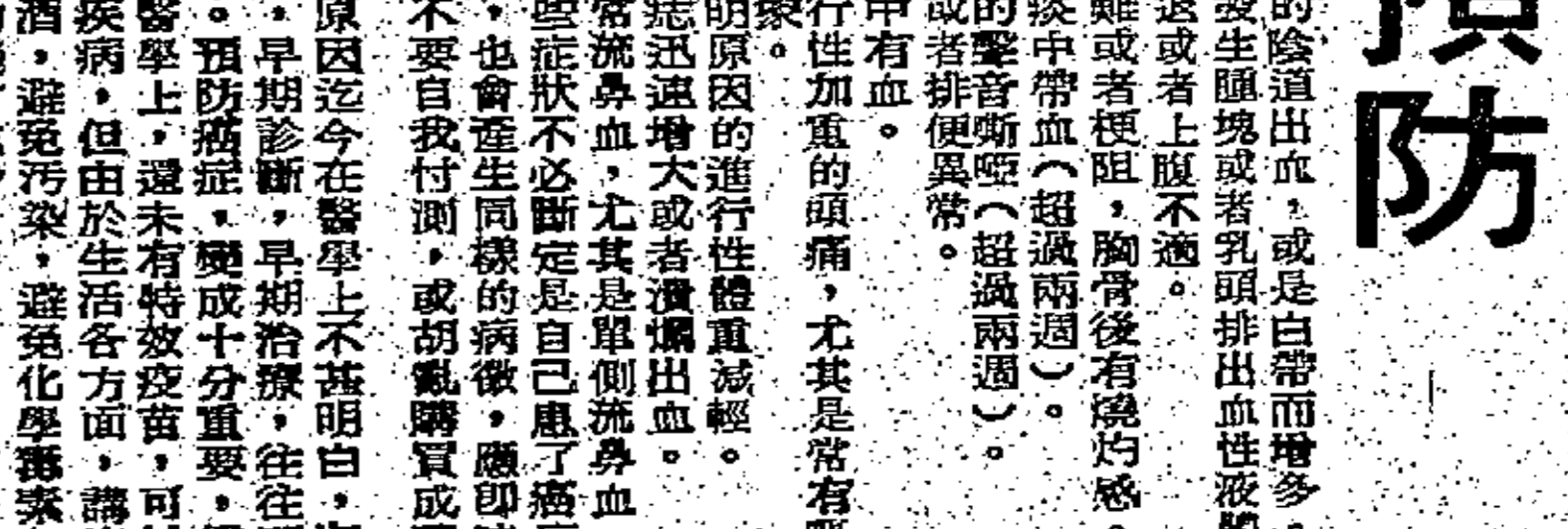
香港兒童合唱團在義演中演出。



香港兒童合唱團在義演中演出。



香港兒童合唱團在義演中演出。



香港兒童合唱團在義演中演出。



香港兒童合唱團在義演中演出。



香港兒童合唱團在義演中演出。



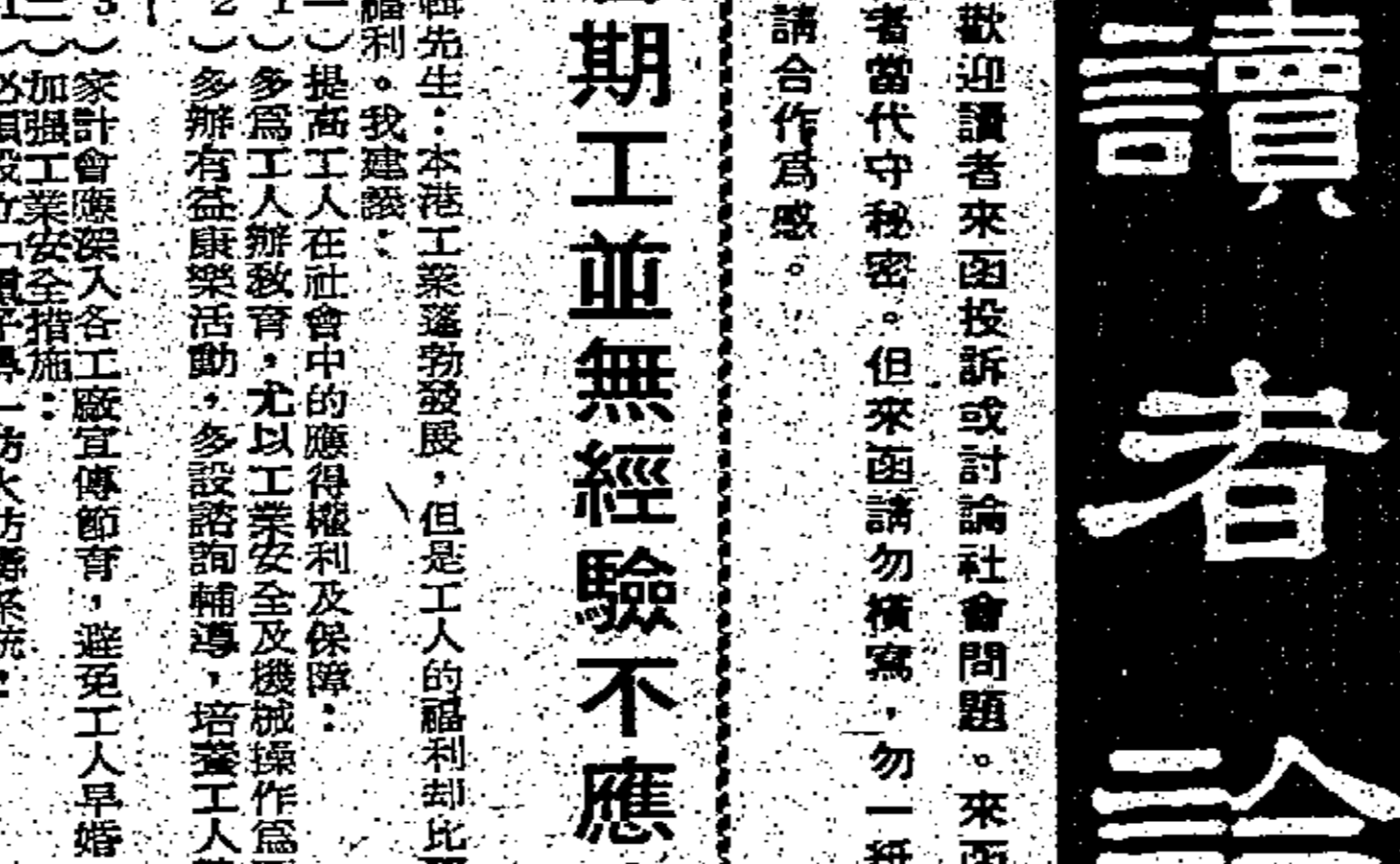
香港兒童合唱團在義演中演出。



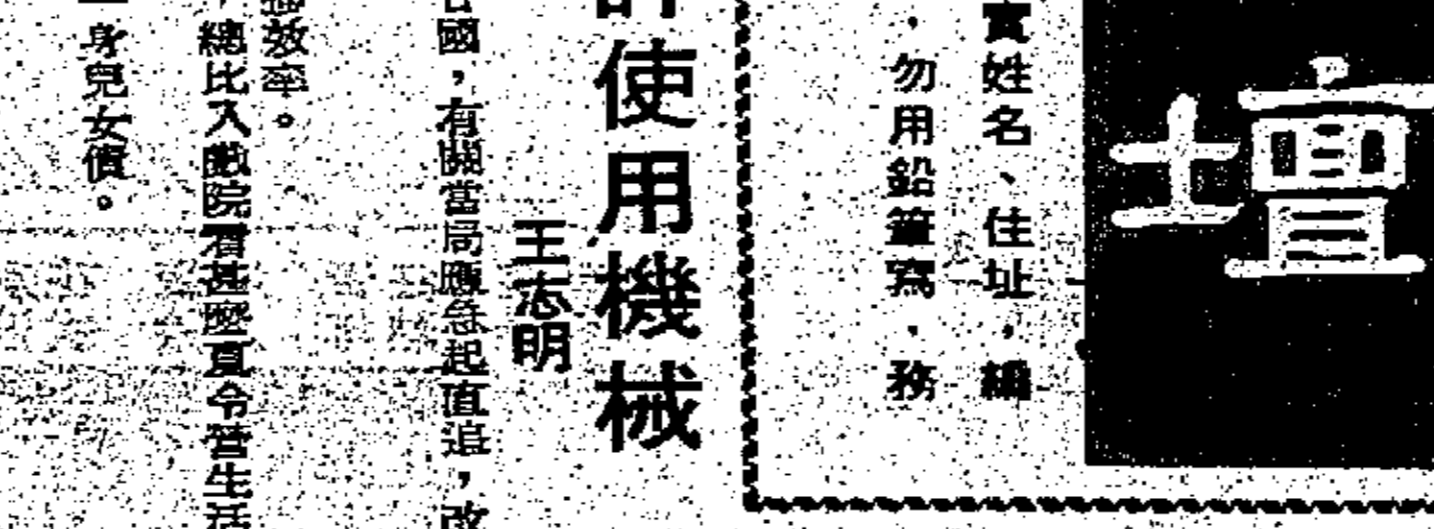
香港塑膠業廠商會成員合影。



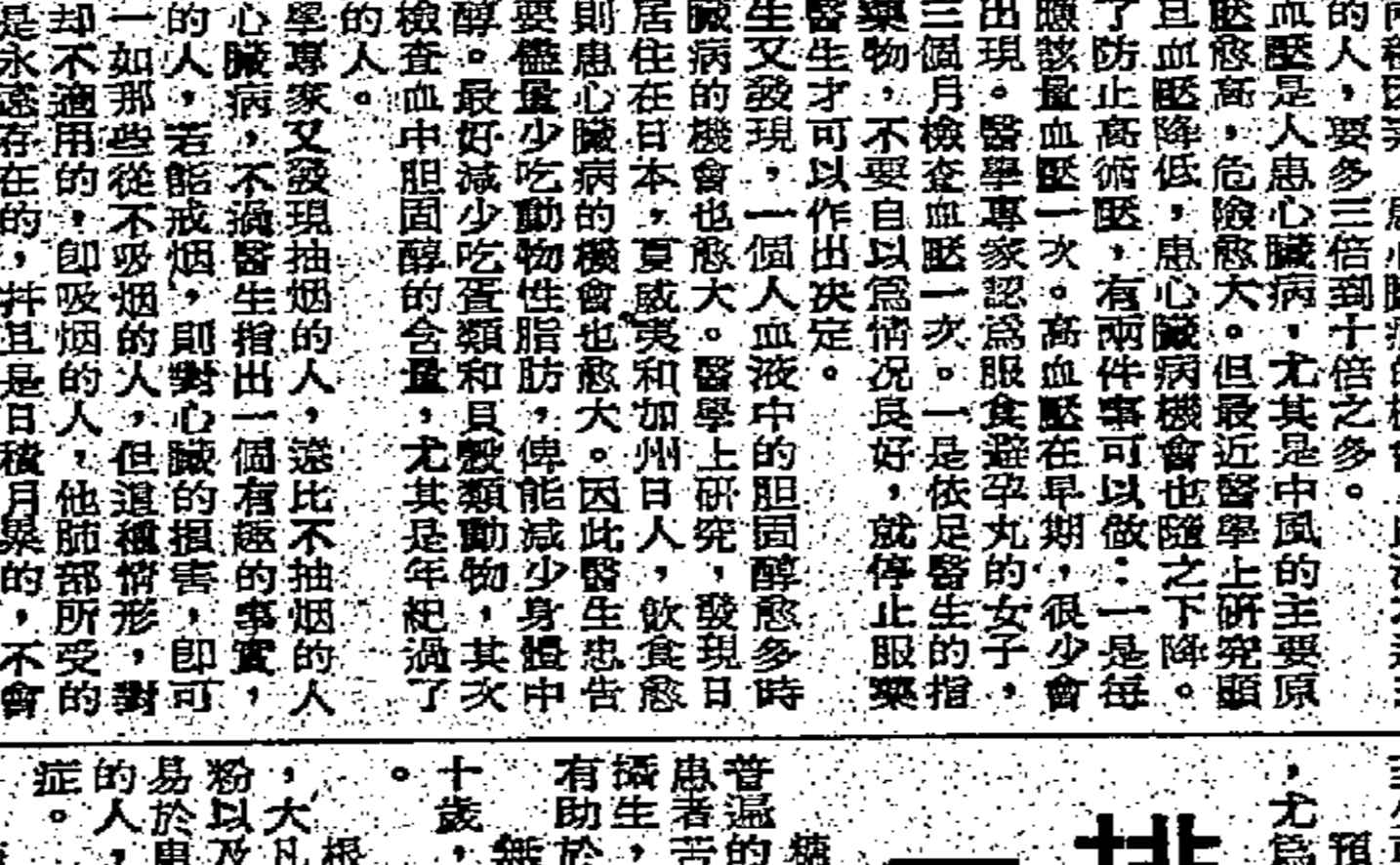
香港兒童合唱團在義演中演出。



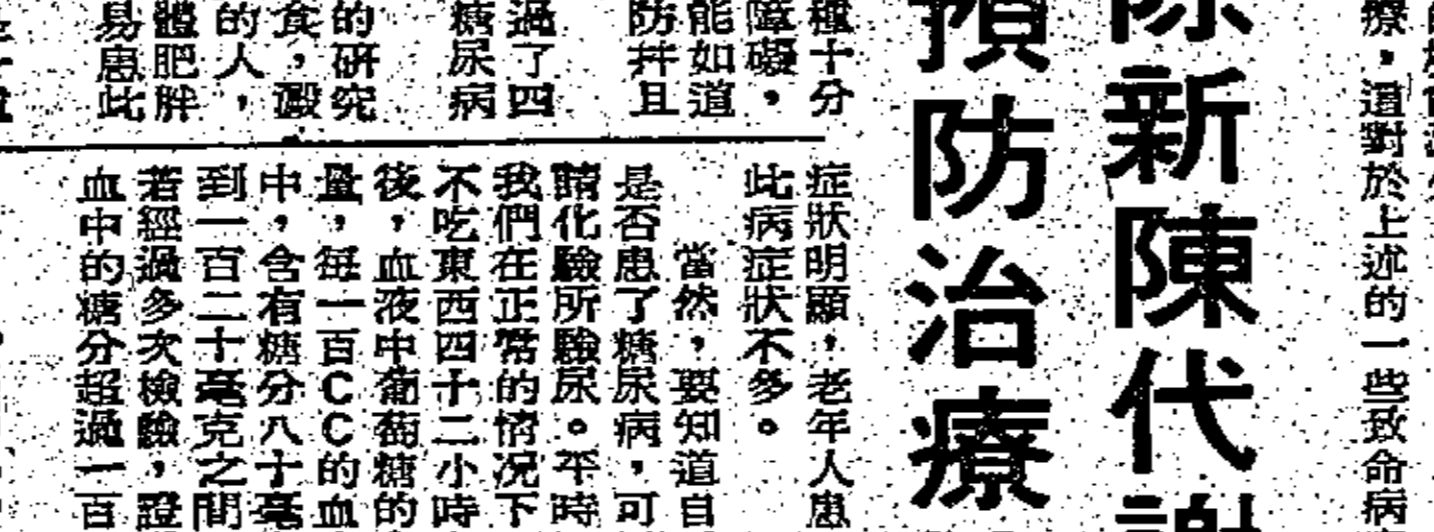
香港兒童合唱團在義演中演出。



香港兒童合唱團在義演中演出。



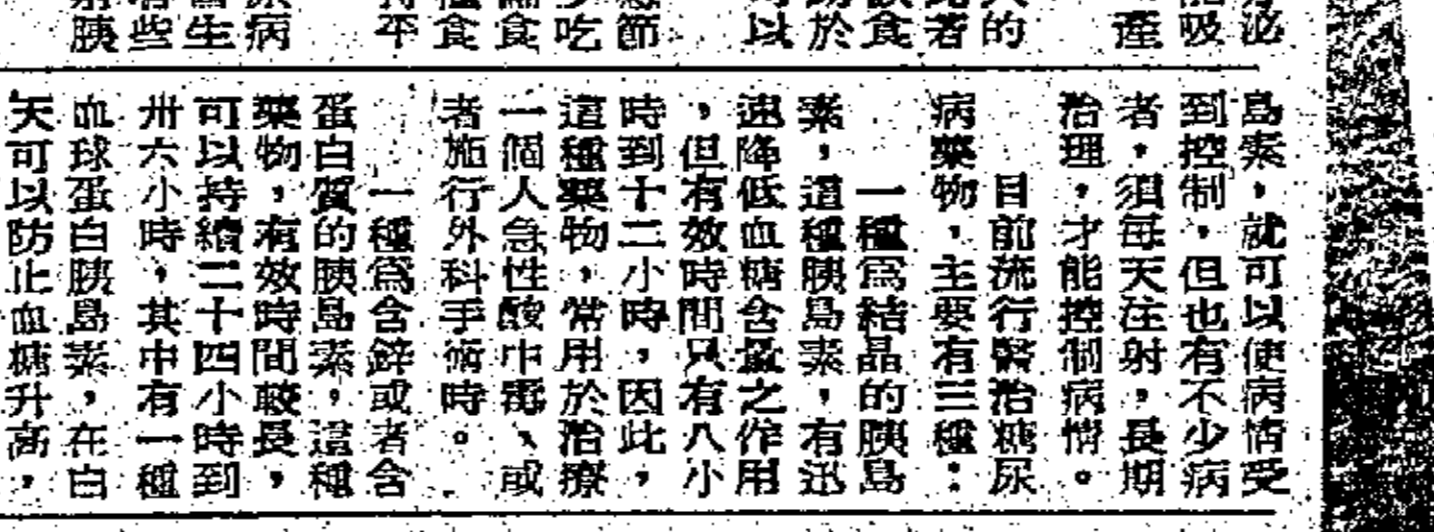
香港兒童合唱團在義演中演出。



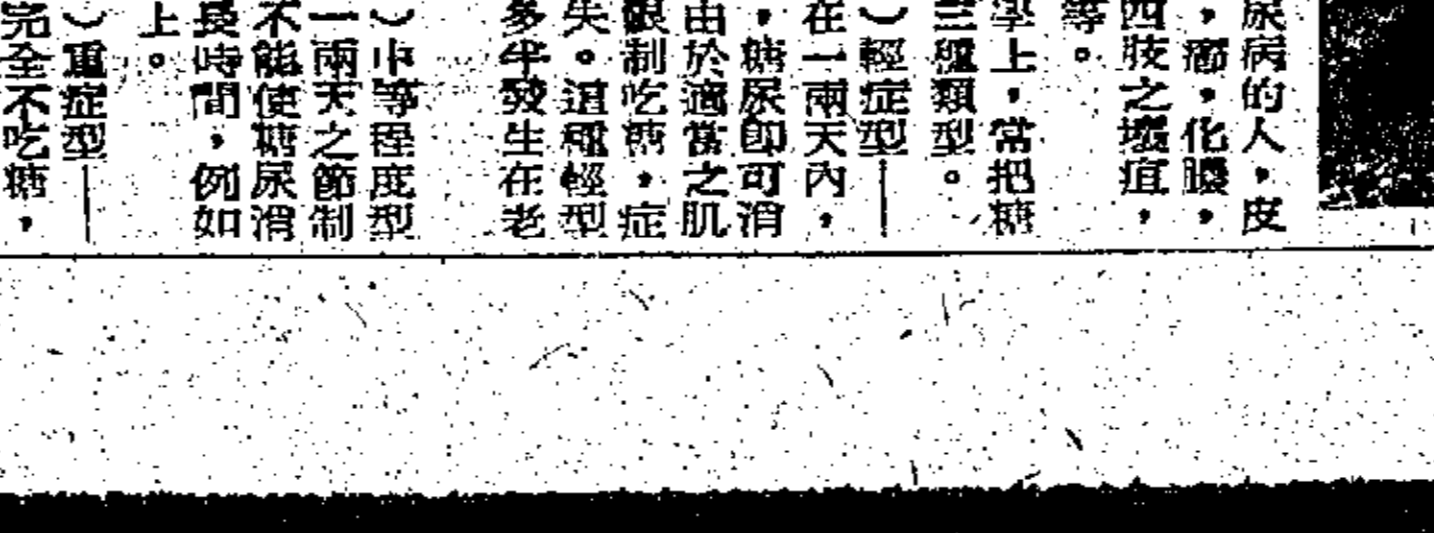
香港兒童合唱團在義演中演出。



香港兒童合唱團在義演中演出。



香港兒童合唱團在義演中演出。



香港兒童合唱團在義演中演出。

巨型金魚缸 美化環境增加氣氛

【本報訊】本港某銀行，昨日舉行開幕典禮，其中一項特色，是該行在二樓大堂，設置了一個巨型金魚缸。該缸內裝有數十條金魚，其中一條金魚，身長約一公尺，重約一百公斤。該缸的設置，旨在美化環境，增加氣氛。

太古汽水廠全年開放 歡迎各界參觀

【本報訊】太古汽水廠，為推廣其產品，並向各界人士介紹其生產過程，特於全年度開放參觀。該廠位於新界，生產各種汽水。該廠歡迎各界人士前來參觀。

暑期工並無經驗不應容許使用機械

【本報訊】勞工處昨日表示，暑期工若無經驗，不應容許使用機械。勞工處呼籲僱主，在僱用暑期工時，應先進行安全培訓。勞工處表示，暑期工若無經驗，不應容許使用機械。

呼籲修訂工業安全及勞工賠償法例

【本報訊】勞工處昨日表示，應修訂工業安全及勞工賠償法例。勞工處指出，現行法例存在不足之處，需要進行修訂。勞工處呼籲各界人士關注此事。

高壓電流的試驗

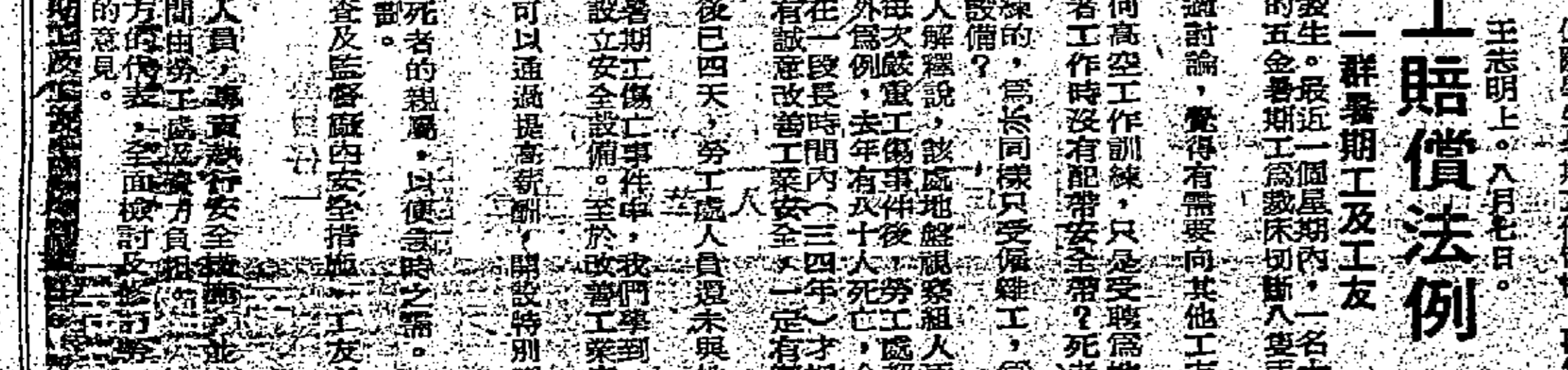
【本報訊】某科學家在實驗室進行高壓電流的試驗。該科學家表示，試驗結果顯示，高壓電流具有某些特殊性質。該科學家呼籲各界人士關注此事。



巨型金魚缸，美化環境增加氣氛。



太古汽水廠員工合影。



太古汽水廠員工合影。



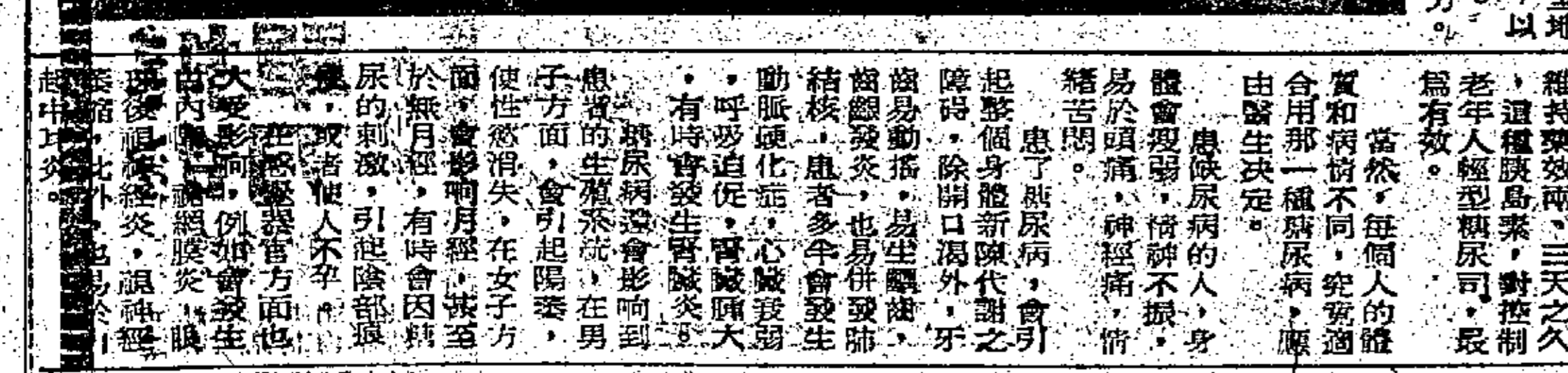
太古汽水廠員工合影。



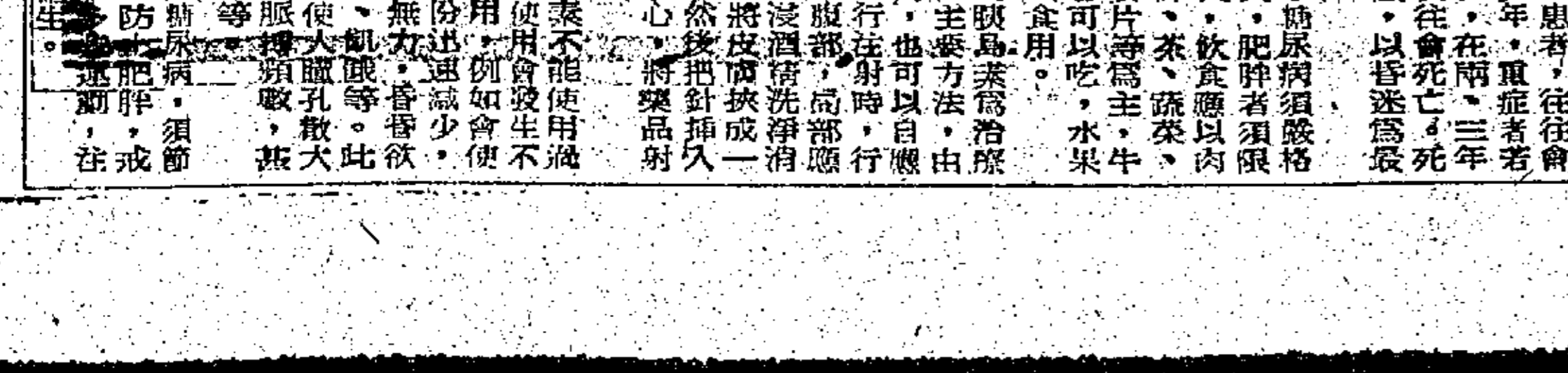
太古汽水廠員工合影。



太古汽水廠員工合影。



太古汽水廠員工合影。



太古汽水廠員工合影。

科學

期八三二第

太陽能熱水器

這是一種利用太陽能加热水的裝置。它由一個集熱器、一個水箱和一個循環系統組成。集熱器吸收太陽能，將水加熱，然後通過水箱和循環系統將熱水送到使用點。這種熱水器具有節能、環保、壽命長等優點。

致命疾病的預防

預防致命疾病的方法有很多，包括：

- (一) 保持良好的生活習慣，如均衡飲食、適量運動、充足睡眠等。
- (二) 定期進行體檢，及早發現潛在的健康問題。
- (三) 避免接觸有害物質，如煙草、酒精、化學品等。
- (四) 接種疫苗，預防某些傳染病的發生。
- (五) 保持心理健康，避免過度壓力和焦慮。

排除新陳代謝障礙 可預防治療糖尿病

糖尿病是一種常見的疾病，其發生與新陳代謝障礙有關。為了預防和治療糖尿病，需要採取以下措施：

- (一) 控制飲食，減少高糖、高脂肪食物的攝入。
- (二) 增加運動，提高身體的代謝能力。
- (三) 定期監測血糖水平，及時調整治療方案。
- (四) 遵醫服藥，嚴格按照醫生的建議服藥。
- (五) 保持積極的態度和樂觀的心情。

高壓電流的試驗

本試驗旨在研究高壓電流的物理特性及其對生物組織的影響。試驗結果顯示，高壓電流具有強烈的電場和磁場，能夠對細胞產生一定的刺激作用。這些發現對於醫學和生物學的研究具有重要的意義。

排除新陳代謝障礙 可預防治療糖尿病

糖尿病是一種常見的疾病，其發生與新陳代謝障礙有關。為了預防和治療糖尿病，需要採取以下措施：

- (一) 控制飲食，減少高糖、高脂肪食物的攝入。
- (二) 增加運動，提高身體的代謝能力。
- (三) 定期監測血糖水平，及時調整治療方案。
- (四) 遵醫服藥，嚴格按照醫生的建議服藥。
- (五) 保持積極的態度和樂觀的心情。

科學

期八三二第

太陽能熱水器

這是一種利用太陽能加热水的裝置。它由一個集熱器、一個水箱和一個循環系統組成。集熱器吸收太陽能，將水加熱，然後通過水箱和循環系統將熱水送到使用點。這種熱水器具有節能、環保、壽命長等優點。



Moment by Moment
故事！骨銘脂一個
事！愛心仔的
情！情刻的油



湯麗麗
進軍電影
一鳴驚人
之作！

華達
繼一週未
狂熱！一
油脂！又
一傑作！

尊特
青年影迷
偶像！

天明
映獻大盛

凱聲
紐約
片總情藝品司球行司院瑪新
！巨種熱香出公環發國藝
。座訂即請。

戀脂油

火熱婦心少妻冷胡外丈
！情女成年！落天胡夫
如，年傾 嬌，帝在
？戀稚？戀倫？戀夢？戀孽

曲題主片本唱主曼麗綺鳳葉



保持城市清潔

請勿亂拋垃圾

尊重公眾道德

今天五場大獻映

請即訂座
避免擠擁
文字：一
片：一
市：一
一：一
天：一
光：一
晒：一
作：一
代：一
表：一



橙係唔，華精嘅光陽州加藏蘊

加州夢

！影電嘅求以寐夢人青年部一係



方東
聲新
冠金

本片主題曲：
現已高踞
本港流行榜！

帝英麗嘉金太皇皇
國華華天明明都后
新影金新東光金南好紅
都都冠聲方華坪茂昌景勵

場夜午晚後

神秘電影

認真精彩！
激刺晒夠
宜不童兒

太空來客
化身為人
化原是假
假還是真

警伯
烏龍

the spacemen
of saint tropez

後天金冠
映下期之
加入笑片

統總
頓盛華
冠金
寶角北國
華國

烏龍警伯
追查怪客
真假難分
苦思計策
將但揭發



種零一笑料
！一千

宮慶
請未今最後
快看明
映場五天八第
喜風風華出拍有新
喜風風華出拍有新

妹傻
關七
齊紫高
斯惠嫻蒂
作佳美意。演合星雙

無猜
德詩杜德積斯麥
演海麗。懷德里

三下期
特別重映
的電影
精彩百出！

娘姑灰
The Slipper and the Rose





今天四場

主片作動劇喜

奪命槍

單搏刀命

主演梁榮釗黃洪
領家。家。金。

爲光對水節絕掛
快賭白語見所招博

半點五。點一十

精光惜面

工人世界

部份巴士司機轉投的士小巴

駕駛巴士精神太緊張不易勝任
近來巴士非常擠迫市民有怨言

【本報訊】不少巴士司機，因在巴士上工作，精神太緊張，不易勝任，近來巴士非常擠迫，市民有怨言，部份巴士司機，已轉投的士小巴，以減輕壓力。

據悉，部份巴士司機，因在巴士上工作，精神太緊張，不易勝任，近來巴士非常擠迫，市民有怨言，部份巴士司機，已轉投的士小巴，以減輕壓力。

「時小十活生你」專為藍田而設

【本報訊】藍田中心，為配合「時小十活生你」計劃，特設「藍田中心」，為藍田區居民提供各項服務。

該中心設有多項服務，包括：青少年中心、婦女中心、長者中心、殘疾人士中心等。中心並設有圖書館、電腦室、體育館等設施，為居民提供一個良好的活動場所。

職工生活研討會

【本報訊】勞工處將於下月舉行「職工生活研討會」，旨在提高職工的生活質素，並加強職工與僱主的溝通。

研討會將邀請多位專家，就職工的生活、工作、健康等問題進行探討。此外，研討會還將設有小組討論，讓職工與僱主有機會交換意見。

你想找尋工作嗎？

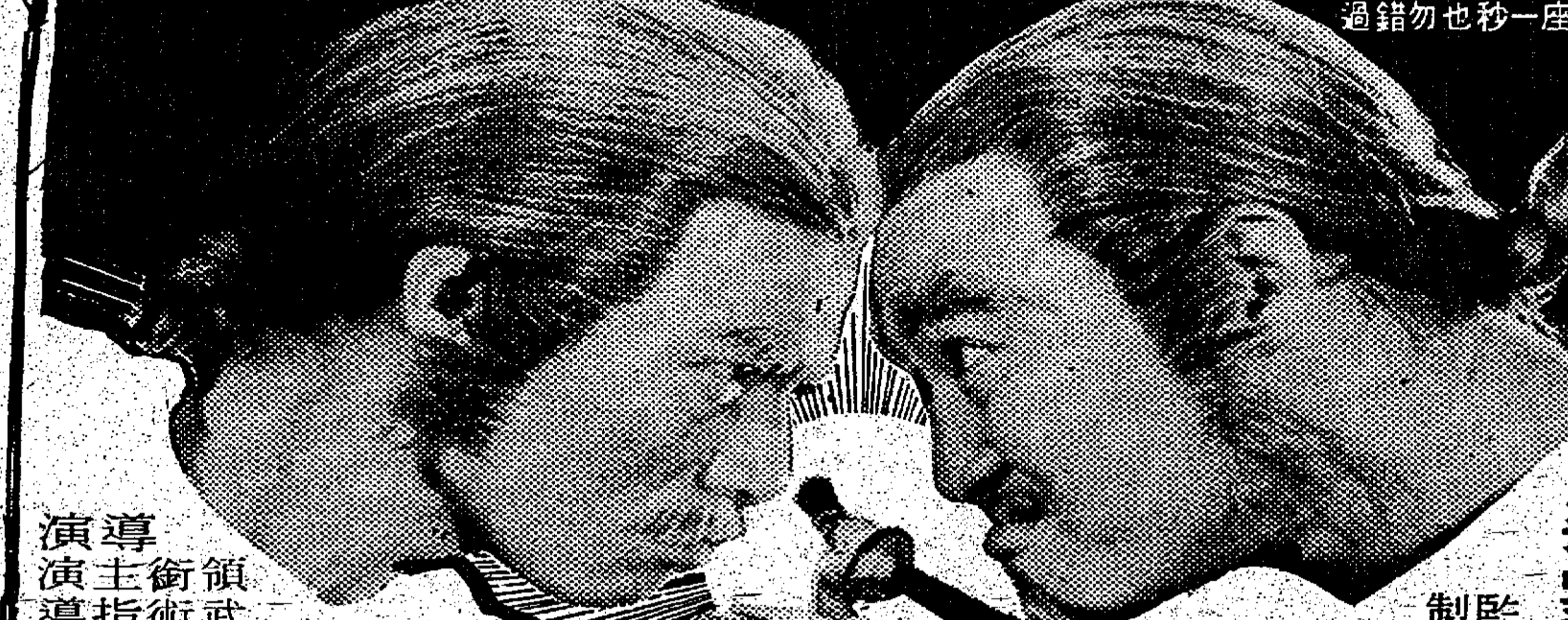
【本報訊】勞工處將於下月舉行「你想找尋工作嗎？」講座，為失業人士提供就業資訊及求職技巧。

講座將邀請多位就業專家，就求職技巧、面試技巧、就業市場趨勢等問題進行講解。此外，講座還將設有求職諮詢，為失業人士提供個別化的就業建議。

香港 皇都 太平 金明 帝后 柴灣 嘉禾 麗華 紅華 好景 帝國 國際 南國 金華 光華 域利 澳門 南灣

今日盛大獻映 狂爆一請早飛

搏命單刀 搏命槍



洪金寶 領銜主演 武術指導
梁家仁 領銜主演 武術指導
劉家榮 領銜主演 武術指導
麥嘉 領銜主演 武術指導

打近宜刀 勝取命搏 刀單命搏 攻遠宜槍 命奪擊一 槍命奪名故

未前 絕拚 王槍 王刀 見所 技搏

多料笑在勝 功成的珍亞林 報明
絕不綿綿料笑 性樂娛滿充 方東成
材人好劇喜是雷伊 芳芳蕭 報新
彩精當相 笑惹鬧熱 報晚報明

讚大評影

魚老虎 蟹蝦

請統府閣

伊蕭芳 雷芳 演主銜領
星新籍別特 偉志戴 媚美鄭

麟華黃 演導
獻市華創司公華影映大
泉鴻劉 麟柏伊

讀都人人尾巷頭街 珍亞林 笑好真
啡喱茄 癮過真

張權 助製樂樂

島香 星福 星恒 泰國 都國 港香
麗同 龍 油 萬國 金樂 麗九
都樂 華 地 年 寶 門 聲 龍

萬百三 準 個 2 第

何頭爛

新創編都式招種每
檢舉 場五幾全今

良家劉 榜虎龍 銀威 演主銜領

劉家榮 演主銜領

華僑晚報 分類廣告 每天三元

華僑文化

著名西畫家馬家寶

水彩畫今日起公展

由美國馬家寶畫廊主辦，在洛杉磯市立美術館舉行，展出馬家寶水彩畫作品。馬家寶，廣東人，現居美國洛杉磯，從事水彩畫創作多年。此次展出的作品，包括風景、人物、靜物等，共計四十餘幅。馬家寶的水彩畫，風格獨特，色彩鮮艷，線條流暢，深受藝術愛好者的喜愛。此次展覽，旨在向僑胞介紹馬家寶的水彩畫藝術，並促進華僑與美國藝術界的交流與合作。



(上) 泊 (水) (下) 夏日 (水) 馬家寶作

佛教青年中心 古今名家書畫 首日展出盛況

佛教青年中心，為弘揚佛教文化，特舉辦「古今名家書畫」展覽。展覽首日，吸引了眾多僑胞前往參觀。展覽內容豐富，包括古代名家的書畫作品，以及現代名家的書畫作品。展覽旨在通過展示古今名家的書畫藝術，弘揚佛教文化，並促進華僑與美國藝術界的交流與合作。

惡莫甚於誨淫 罪莫大於不孝

「惡莫甚於誨淫，罪莫大於不孝。」此語出自《孝經》，是中國傳統文化的重要組成部分。在現代社會，誨淫和不孝的行為依然存在，對社會風氣和道德觀念造成了負面影響。我們應該弘揚傳統美德，抵制不良風氣，共同營造和諧、文明的社會環境。



(作心瑞丁) 「榮海秋」 (種八畫會大出展起日七十月六閏年未己曆夏)

超人

珠明·華文

聲體立比柱用紋

天今後最

馬龍白蘭度 基度化李夫

杜比立體聲

音響效果，超級享受！

與眾不同，歡迎比較！

！數勝不數面場大

歐豪年在美畫展 獲加州頒榮譽狀

歐豪年，廣東人，現居美國洛杉磯，從事繪畫創作多年。此次在洛杉磯市立美術館舉行畫展，並獲得加州頒發的榮譽狀。歐豪年的作品，包括風景、人物、靜物等，共計三十餘幅。歐豪年的繪畫藝術，風格獨特，色彩鮮艷，線條流暢，深受藝術愛好者的喜愛。此次展覽，旨在向僑胞介紹歐豪年的繪畫藝術，並促進華僑與美國藝術界的交流與合作。



作亮蘇 (生寫墨水) 開關媽門澳 (出展廳畫一大畫巨設仔灣在起一十月本)

中青會與市政局娛樂組 合辦仲夏綜合表演晚會

中華青年會與洛杉磯市市政局娛樂組，聯合舉辦「仲夏綜合表演晚會」。晚會內容豐富，包括音樂、舞蹈、雜技等表演。晚會旨在弘揚中華文化，並促進華僑與美國社會的交流與合作。晚會將於本週末在洛杉磯市立美術館舉行，歡迎廣大僑胞前往參觀。



(上) 正風化 (治選收) (下) 風雨如晦 (治選收) (本九月至十月，展出大畫巨設仔灣在起一十月本)

THE BROOD

DAVID CRONENBERG'S

胎魔

影史最恐怖故事 影史最核突電影

怪物故事 恐怖形象 血腥場面 驚天動地 鬼魂附身 恐怖至極 令人毛骨悚然 絕不寬恕 絕不原諒

名流女

！出百招奇，扒上往手揮不人女

先晚後

點點大大大大

點點點點點點

點點點點點點

珠明·華文

映獻大盛天明

殺德軍 七壯士 英雄本色 俏女郎 不離不棄 個個英雄 破天荒 合片巨片 幕幕緊張 歌地亞嘉汀娜 領銜主演

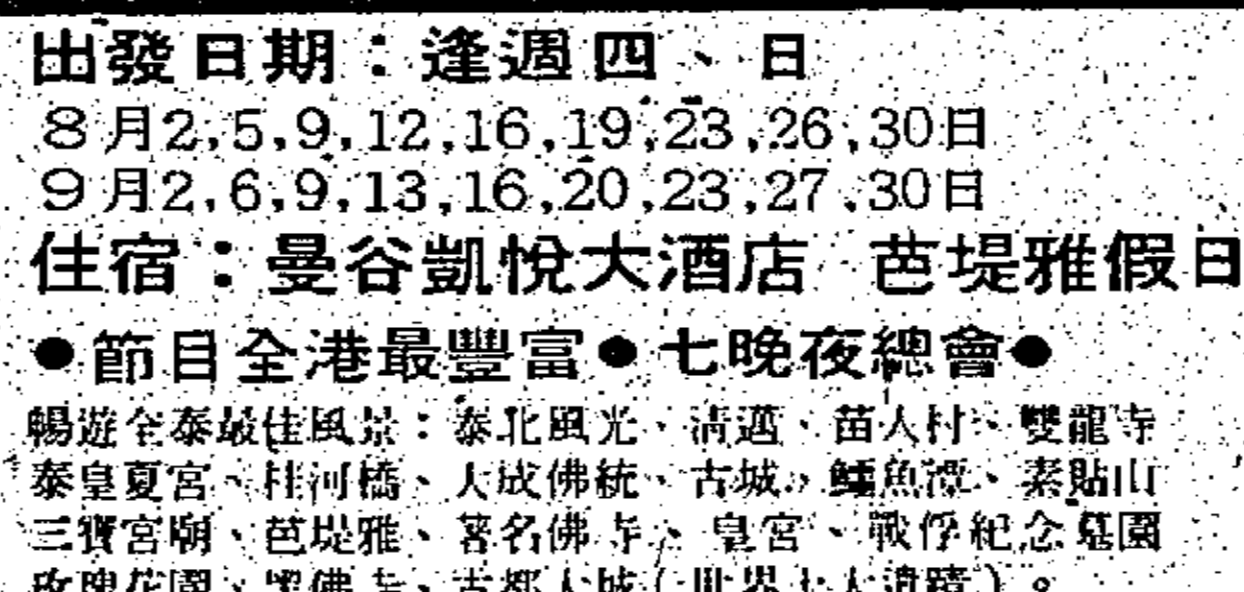
THE BROTHERS KRAMER

士杜米高治佐 演導大 (作傑心精)

破天荒

個個英雄 個個紅星 合片巨片 幕幕緊張 歌地亞嘉汀娜 領銜主演

* **全台灣** 環島阿里山高級豪華團
上丁 \$1250 上丁 \$1420



全程住圓山、希爾頓等一流大酒店
 華航豪華客機，早去晚返，出發日期：逢週一、六、日
 暢遊 影城、阿里山、雙溪公園、五嵎城、高雄
 溪頭、陽明山、墾丁公園、日月潭、花蓮
 長短兩程內陸機 台北→花蓮 高雄→台北
 雙十節十五天豪華團 10月3日出發
 乘華航全程一流大酒店 8月18日截止
 七天豪華團 \$1290 8月15,18,21,24,27,30日 9月2,5,8,11,14,17,20

台灣	阿里山・墾丁	七天	\$1490
	溪頭・芝麻城	九天	\$1690

暢遊全島：陽明山、故宮、野柳、花蓮、橫貫公路、梨山、台中、溪頭、日月潭、阿里山、高雄、
墾丁公園、烏來、芝蘭城等名勝。全程一流膳食、多晚夜總會。住圓山、希爾頓及芝麻城等大酒店。
兩程內陸機往返花蓮，成本全港最高，行程全港最靚，價錢全港最平。
日本航空公司鼎力贊助，早機去，晚機返。
逢週六、日、一出發。
自備台證者，送銀行現金禮券一份。

台灣環島

九天高級遊 \$1730 (連證)

獨家直接主辦 · 乘日航早機去晚機返

五大特點

- (1) 全程往希爾頓、芝麻等大酒店
- (2) 真正環遊全島名勝節目豐富
- (3) 三次高檔夜總會唱各名樂業
- (4) 餘隙隨心服務，九龍隨心港
- (5) 花廊內送飛馬，飛天跳之芒

逢星期日出發
團期依期，絕不臨時更改
台北分社直接策劃辦理
歡迎來電垂詢索章

美加遊踪
美國西岸十王 \$5

美加東西岸十五天 \$8

更勝一籌

代理世界各地
機票、酒店及簽證

團覽遊禮觀國回


全程十四天 \$ 1690 (連台証)
十月八日出發 八月十八日截止
 總統府萬安閱兵遊行、陽明山總統親自接
 機、政府招待南下游目多、海陸空三軍盛
 新成就、寶島名勝古蹟盡暢遊。
 烏來、野柳、蘇澳、花蓮、梨山、台中
 村、野生動物園、高雄、澄清湖、四重溪、
 木、台東、台南、珊瑚潭、溪頭等名勝。
自由團 \$961 起 天天均可出發

彩虹台灣團

彩虹台灣七天豪華團 \$1490
準時出發・免費簽證
 行程遍台北、台中、台南及高雄，旅遊台灣各處名勝——日月潭、溪頭、澄清湖八大勝景，佛光山，八卦山，梨山，花蓮，陽明山，烏來等。節目包括參觀孔雀園，溪頭原始森林之三千餘年神木，德基水庫，花蓮近郊之阿美族文化村，故宮博物館，烏來瀑布及豪華夜總會節目等，全部一流酒店食宿。

信賴的標誌

七天 \$1290	七天 \$1690	九天 \$1730	六天 \$2890
-----------	-----------	-----------	-----------

 <p>超鵬旅行社有限公司</p> <p>九龍尖沙咀加連威老道46-48號恒隆銀行大廈二樓 電話：(3)671091-3 694345-8</p> <p>香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大廈1603 A 電話：(2)66681-4 (電梯按16字)</p>	<p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高地、火山湖、嬉島樂園、文化村、百勝灘，多晚精采夜總會，飛機往返聯運，住宿五星級大酒店。</p> <p>出發日期：8月8,11,14,18,20,25,26 9月1,7,8,13,15,19,22</p>	<p>暢遊桂河橋、芭堤雅、水上市場、佛寺、鱷魚潭、玫瑰花園、古城、珊瑚島、鍾乳石洞、佛統，多晚夜總會，住宿第一大酒店。</p> <p>逢星期六早機去晚機返。</p>	<p>暢遊阿里山、溪頭、烏來、野柳、台中、台南、高雄、芝蔴坡等名勝，花蓮往台北乘內陸航機，住宿圓山、希爾敦大酒店。</p> <p>逢星期六出發。</p>	<p>暢遊東京、銀座、日光、鬼怒川、治、五十里湖、橫濱、箱根、漢名古屋、琵琶湖、京都、大阪、光6十等名勝。</p> <p>逢星期日出發。</p>
--	--	--	--	--

全台灣

中華之光阿里山足八天
\$1,690 住圓山新館或希爾頓大飯店
 早機去・晚機返・足八天
 台北・花蓮・高雄・台北 長短兩程內陸客機
 (逢星期日出發)

中華之光墾丁南北環島
七天豪華遊 \$1,550
 香港直飛高雄，由南至北，可免舟車勞頓之苦

*旅遊部電話：5-43

* 包四機 **四季風旅行社** * 提倡旅遊大眾化 * 香港德輔道中國際大廈2204室 * 旅遊部電話 : **5-432277** *

[illegible]

那張蛋蛋了我的臉，和另外一個女工坐的地方，生活。我從你爸爸手裏得到快樂，工作做起來勁，酒店外面加我薪金。李季，你不可以被眼光看住我。我這還有什麼要求？李季，我們打賭大，等我們。沈阿媽說，「你就當這個家是自己，就成囉。」

李季的淚珠流出來，她說：「沈……不，我應該叫你媽媽。」

「叫什麼都一樣嘛。」沈阿媽說。

「媽媽好，老實說，我這這個家就覺得溫暖，就覺得舒服。」李季說，她在擦去淚水。

李季，我和沈阿媽給你指去路，但是，你應該有耐心，不要想非離開這個家，她的媽媽會生氣到我們身上，以為是你不聽她的話，她的媽媽生氣，李季這就覺得周到，不錯，如果讓媽媽鬧開，走來這裏居住，不養理的媽媽，一定會鬧翻了天。

一八五四：担心狄安娜

金保羅終於於施路羅醫生說服，也帶帶出門，找密爾，密爾，仍然坐著羅羅拉有說有笑，突然他想起有說有笑，以及那一個婦人，「羅立第一箱，我……」


「我們也應該談談。」如何進行了？昨夕是追婚了，今天却談到如何進行了，張慶雲親友，這都是由蕭繼祖負責花錢，男女結合，一切費用是由安家支付的，那祥兒出來而已，但是廣度度則不然，他金，多少總給，多少酒席。

爲了這道一紙債務，辛苦的張丁幾多年月，苦惱來了，所以，許多親人，對於結婚，有點厭了。

被動的，沒有發言權，他心下只是想，不答應，總可以整口氣，雖然不過短短，

謀求對付便是，他並打算與利利結婚，本來是有的，給他們父女如此追婚，利利結婚，以後日子還好過嗎？你父母什麼時候有回音？」蕭繼祖又扯了個話回個信：「張老頭道：『那便最好，不式的。』」蕭繼祖不理會他。

輕，自然什麼也不懂，這等事，我懂得的。



利輝物業
代售服務快捷
租務佳好
K317683 K319620

利興
K 859420
K 859425

香港地產
歡迎參觀
廉價急售

西貢地產
廉價急售
歡迎參觀

信誠地產
樓房廠舖
歡迎參觀

地產棧
樓房廠舖
歡迎參觀

太昌閣
旺舖吉售
廉價急售

金寶
各區樓舖
廉價急售

漢記
K 640283
K 640284

利安地產
樓房廠舖
歡迎參觀

美譽信託
樓房廠舖
歡迎參觀

大發行
樓房廠舖
歡迎參觀

力企
樓房廠舖
歡迎參觀

力企
樓房廠舖
歡迎參觀

力企
樓房廠舖
歡迎參觀

力企
樓房廠舖
歡迎參觀

力企
樓房廠舖
歡迎參觀

隆輝
樓房廠舖
歡迎參觀

隆輝
樓房廠舖
歡迎參觀

隆輝
樓房廠舖
歡迎參觀

隆輝
樓房廠舖
歡迎參觀

隆輝
樓房廠舖
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

打字機
廉價急售
歡迎參觀

汽車欄專賣

買賣 租賃 維修 保險

地址：九龍彌敦道111號

汽車轉口中國

73年五十餘250三噸 350四噸
73年五十餘250三噸 350四噸
現貨供應 車價特廉 包辦手續
電話：5-766887 5-767755
通海汽車公司 總經理 謝樹棠
歡迎海外僑胞委託辦理

聘請

西藥助理
地址：九龍彌敦道111號

聘請教師

聘請小學教師
聘請中學教師
聘請幼稚園教師

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

聘請男女內外

聘請男女內外
聘請男女內外

